AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diaranson, 1 September 2021

Kamber di Radar y Polis Maritimo a intercepta un boto cu 24 persona



Tabata diamars anochi cu Kamer di Radar di Cuerpo Policial a detecta un boto cu a drenta den un manera ilegal for di Venezuela den awanan teritotial di Aruba.

Den cuadro di bon cooperacion entre Radar Kamer di KPA, Polis Maritimo y helikopter di Polis a persigui y gara e boto cu 24 persona indocumenta abordo. A trece e boto y e personanan indocumenta na Barcadera pendiente pa investigacion.

E capitan y e tripulante a wordo deteni y tuma over p'e Recherchenan di Unit Mensenhandel, Mensensmokkel cu lo continua cu investigacion. E caso ta den pleno desaroyo y e investigacion lo sigui su curso.

Polis a stroba grupo grandi pa drenta Aruba ilegal

Minister Andin Bikker ta habri dia ayera cu un felicitacion na tur esnan envolvi diamars anochi pa diaranson marduga den e operacion bon planea y ehecuta pa stroba un grupo di 24 persona indocumenta di drenta nos isla via Rodger's Beach. Tanto Cuerpo Policial, Wardacosta y Guarda nos Costa a hunga un rol escencial den e operacion aki.

Minister Andin Bikker ta contento di mira su esfuersonan haci, traduci nan mes den un maneho mas eficiente y cu resultado positivo den mantencion di orden publico y mihor control riba nos costanan.

Den e caso specifico aki, e radar cu a busca pa Cuerpo Policial Aruba, a detecta e boto for di momento cu a sali for di Venezuela caba. Asina a logra sigui su trayecto y a ward'e aki na costa for di prome cu el a drenta nos awanan teritorial. Asina cu el a yega cerca di costa, a aborda e boto y a obliga e capitan pa hiba e boto waf di Barcadera pa un control.

Polis maritimo a logra intercepta un boto sin nomber cu un motor chikito di 40 horsepower drentando Aruba cu 22 persona indocumenta, compaña pa un capitan y un tripulante. E demas personanan indocumenta a bay Guarda nos Costa pendiente nan deportacion bek pa Venezuela.

Minister Andin Bikker a felicita tur e departamentonan y tur cu a duna un man, pa hunto nos tene nos costa y nos isla mas sigur. Tremendo trabou!

Reaccion di Prome Minister na Parlamentario Lopez Tromp

Ta confirma e bululu forma pa Minister Presidente relaciona cu su Gobierno "bieu"

Pa mas cu dos aña largo, Prome Minister Evelyn Wever Croes a sinti su mes responsabel pa sinta cu maestronan di scol, kendenan a bin manifesta dilanti di oficina di Gobierno, pa problemanan cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe tabata crea.

Na varios ocasion e mesun Minister President aki a sigura e maestronan cu e lo bay atende cu Minister Lampe riba e situacionnan aki y hasta a yega di sigura e hendenan aki, cu Conseho di Minister lo anula e decision di Rudy Lampe.
Nunca el a haci esaki, nunca Conseho di Minister por a anula un decision di Minister Rudy Lampe y manera un lamchi spanta, a sigui tolera e maneho desastroso di Lampe ya cu su Gobierno mester a keda na mando.
Maestronan simplemente no a haya oido cerca Prome Minister apesar di tur su promesanan cu el a haci n'e maestronan, pero aki tin cu menciona ta mesun Prome Minister aki como lider politico, hasta no a cumpli cu promesanan cu el a haci na pueblo na 2017 corda pa cumpli awor.

Pa colmo e reaccion di Minister Presidente riba un carta di lider di MAS, drs. Marisol Lopez Tromp kende a pidi un reunion publico cu presencia di su persona como Minister Presidente, a bira motibo p'e lider di MEP confirma un biaha mas cu e ta papia y lubida kico el a yega di papia.

Awor di repente e kier duna e lider di MAS un conseho p'e bay refresh su mes cu e reglanan existente, principalmente e ley cu ta regla e Ministerionan conoci como LIMN, ya cu esey ta determina cu su persona como Premier di e pais, no por mete den e Ministerio di Rudy Lampe ya cu e ta keda personalmente responsabel p'esaki.

Sinembargo na cuater ocasion anterior t'e propio Evelyn Wever Croes a sigura e maestronan cu e lo bay mete den e ministerio di Rudy Lampe y cancela su decisionnan, pero no tabata por, pues demostrando bon cla cu su persona mes no tabata altura di e LIM.



Kisas awor cu Evelyn den un reaccion infantil ta manda Parlamentario Marisol Lopez Tromp haci un refreshmento course, e lo por ta recomendando e mesun curso cu su persona tambe a sigui relaciona cu mesun Minister Rudy Lampe.

ESTILO

Na mes momento cu e lider di MEP ta pidi lider di MAS pa pone su mes altanto di constitucion di leynan existente, Evelyn como formado tambe ta lubida cu en realidad Minister demisionario Rudy Lampe su partido RED, ya no ta conta cu ningun representante den Parlamento.

Ta mesun formado a desolve Parlamento y pueblo a eligi un Parlamento nobo y RED no tin representacion den Parlamento pues ta cuestion di bay Parlamento y converti Lampe den e unico Minister demisionario cu ta wordo baha pa Parlamento.

Sinembargo Minister Presidente demisionario ta sigui su estilo di trata di cambia un scenario cu no ta cumbini su persona y ta hunga e tipo di weganan politico aki cu no tin sentido y sigur no den un caso caminda muchanan di scol ta wordo perhudica.

Editorial

Incapacidad di un Minister cu no mester ta Minister ta perhudicando hopi mucha



Pa: Victor (Toko) Winklaar

Ta un scenario tristo ora cu tuma nota di e situacion di ayera cu scolnan cu ta bay bou maneho di SKOA, caminda directiva a dicidi cu 46 scol cu ta bou di su maneho, lo no inicia cu e aña escolar nobo pa motibo cu hygienicamente, esaki no ta responsabel.

Un decision cu a cay den mal tera cerca hopi mayor di muchanan cu ya caba mester a inicia e aña escolar nobo for di prome siman di luna di augustus, pero dor di aumento di casonan di contagio di Covid-19, Gobierno a dicidi cu scolnan ta habri bek dia prome di september.

Fuera cu ta cuestiona seriamente e decision di SKOA aki, na mes momento tambe mester cuestiona e reaccion infantil di un Gobierno demisionario cu ta tur cos menos un Gobierno real ya cu loke ta pasando n'e momentonan aki, ta cu e pais ta wordo dirigi pa un Gobierno cu supuestamente mester ta forma pa tres partido di e coalicion anterior, pero realmente ta partido MEP ta dirigiendo e pais.

Partido POR no tin representante den Parlamento y tampoco den Gabinete demionario, ya cu un di e dos Ministernan cu nan tabatin, esta Andin Bikker, a retira como miembro di POR y practicamente a campaña pa partido MEP.

RED n'e momentonan aki no tin representante den Parlamento ya cu den eleccion di 25 di juni e no a logra ripiti e asiento cu e tabatin pero bou di e caos politico cu tin actualmente den seno di partido MEP, Rudy Lampe ta sinta eynan c'un ministerio caminda e por haci net nada ya cu e no ta conta cu sosten pa cualkier decision of cambio cu e kier haci.
Esaki ta habri caminda pa e sigui pest tur hende den enseñansa mas tanto cu e por y ta loke a bin ta sosodiendo caminda e tin un confrontacion directo cu directiva di SKOA.
Esaki a yega asina leu cu Lampe a bay pone un keho oficial na Ministerio Publico y Landsrecherche contra loke Lampe a considera un atraco riba caha di placa di pueblo caminda SKOA ta desvia subsidio cu e ta ricibi for di Gobierno, pa cosnan cu esaki no ta destina.

SIMAR ayera mainta a dicidi di sostene e decision di SKOA mustrando cu loke ta pasando cu e werksternan ta simplemente inaceptabel y cu nan ta wordo perhudica y cu nan ta solidario cu e hendenan aki.

Sinembargo tanto SIMAR como SKOA en realidad ta hibando un lucha contra un Minister cu no mester ta Minister mas, contra di un mandatario cu NO tin sosten den Parlamento y practicamente y literalmente e no ta forma parti mas di e gabinete demisionario cu ainda ta na mando di e pais.

Esaki t'e realidad tristo di un situacion politico y incapacidad di henter un proceso di formacion di un coalicion nobo, cu ta mal pega ya cu tin cierto situacionnan ta hungando un rol, pero al parece esakinan no ta di interes aworaki.

Centenares di mucha- y hobennan no a bay scol ayera ya cu e scolnan bou maneho di SKOA a dicidi cu nan lo no duna les como muestra di solidaridad cu e werksternan cu ta haci e scolnan limpi.

Loke ta straño den henter e asunto aki ta cu SIMAR y SKOA tambe tabata den dialogo cu formado Evelyn Wever Croes cu ta parti di e proceso di formacion di e programa di gobernacion di e coalicion nobo y ta mustra cu e tema aki di e werksternan, no a wordo atendi.

No por t'asina cu net un dia prome cu scol inicia riba un fecha cu a wordo cambia caba, ta surgi e tipo di accion aki cu simplemente no por haya hustificacion ningun momento.
Cu tin un problema serio cu no ta for di awor ta tumando lugar, ta un hecho, pero e mesun Prome Minister demisionario cu ta bisa cu segun LIM su persono no por mete den Ministerio di Lampe, sa masha bon kico pa haci pa baha Lampe como Minister den un dia.

Prome Minister a pasa den diferente proceso pa baha un Minister manera tabata e caso cu Marisol Lopez Tromp, caminda a purba c'un mocion di desconfiansa cual despues e mes a dicidi di pidi pa suspende e reunion p'e reuni cu Marisol.

Despues durante tratamento di un ley pa loke ta tiramento di pisca, a dicidi di bin cu e di dos mocion di desconfiansa contra Marisol, pero ora cu e partner di coalicion, partido RED a bandona reunion, e mocion aki a wordo aproba contra di tur regla existente y despues el a wordo anula.
Finalmente Prome Minister mes a dirigi un carta na Gobernador Boekhoudt cu e peticion pa baha Marisol ya cu resto di gabinete no por sigui traha cune y no tin confiansa den su persona.

Marisol a bay cas y awor por haci mesun cos cu Lampe y awor ta mas facil ya cu RED no tin e poder di antes pa manda Gobierno di Evelyn cas!!

Formacion di Gabinete Wever Croes II ta sigui complica

Awor ta mustra cu Dangui Oduber tin problema pa pasa screening



Henter e proceso pa forma un gabinete nobo, a bin ta tumando demasiado tempo y tur loke esaki ta creando, ta un set di rumornan consistente cu pa colmo ta bin dilanti for di propio seno di e partido mas grandi den e proximo coalicion cu ta partido MEP.
Ora cu den fin di siman a sali na cla cu Minister demisionario Dangui Oduber lo no carga responsabilidad p'e cartera di turismo, hopi tabata e reaccionnan cu a surgi riba esaki cuestionando e decision di e formado y lider di MEP, Evelyn Wever Croes.
E reaccionnan aki a habri caminda pa mas reaccion ora cu ayera mainta for di den seno di e partido geel, den e guera cu ta tumando lugar pa puesto di Minister, a ser mustra cu Dangui lo tin problema pa pasa screening.
Entre otro a ser mustra na AWEMainta cu su screening no a bay manera a spera y cu esaki lo por tin di haber cu e hecho cu su persona tambe ta forma parti di e investigacion pa loke t'e caso di Flamingo, acusacion formula contra su persona pa ex Minister Marisol Lopez Tromp y tambe pa loke ta un investigacion cu ta andando relaciona cu negoshi di testnan di Covid pa un laboratorio na aeropuerto.

Esaki t'e informacionnan cu a bin dilanti, pero cu no por a wordo confirma, pero tambe a ser informa cu ya caba Minister demisionario Dangui Oduber, a cuminsa ubica su hendenan cu a traha cu su persona ultimo cuater aña, pa diferente departamento sigurando cu su hendenan ta keda cu trabou.

Esaki tampoco por a wordo confirma ayera ora cu e informacion a drenta y no ta conoci tampoco si esaki t'e motibo cu formado a dicidi cu ainda e no sa kico e lo haci cu turismo.

Mientrastanto di otro fuentenan den e partido mas liga cu Dangui a ser mustra cu e posibilidad tambe ta existi cu e Minister demisionario mes lo por opta pa bay den Parlamento, caminda sin duda su futuro ta sigura n'e momentonan aki y lo haya cu mes den mesun situacion cu Marisol Lopez Tromp a bin haya su mes aden ora cu el a wordo baha como Minister y e no por a bira miembro di Parlamento atrobe.

Dokternan di cas cu servicio adicional en conexion cu Covid-19

Aruba y mundo completo ta den un situacion di pandemia desde comienso di 2020.

E mundo di cuido ta yuda incansablemente e comunidad y nan pais pa por maneha e situacion na un manera profesional, servicial y cu atencion p'e hende.

En conexion cu e situacion di Covid-19, dokternan di cas na Aruba tin un servicio adicional pa comunidad di Aruba.

E servicio aki a wordo introduci un aña pasa.
Prome cu e pandemia y tambe awor den e situacion di Covid-19, e dokternan di cas tin un rol importante como e prome punto di contacto pa pashentnan.

Basa riba e hecho cu un hende por tin sintomanan pisa dor di e virus y/of mester ayudo agudo si e tin Covid-19, e dokternan di cas di Aruba a dicidi pa amplia nan servicio pafo di oranan di trabou.

E servicio adicional aki ta wordo brinda di 7:00 pm te cu 7:00 am den siman y henter dia den weekend y ta unicamente pa pashentnan di Covid-19, diagnostica cu e virus, y/of ta un caso di emergencia unda un pashent tin sintoma severo di Covid-19. E pashentnan aki por yama cu e number 166.

Si un pashent ta positivo pa Covid-19 su dokter di cas ta tuma contacto cune via telefon pa haci un evaluacion di e pashent. Aki e dokter ta dicidi si e pashent mester haya un meter pa midi e oxigeno di e pashent. E pashent ta wordo instrui dor di e dokter di cas con pa usa esaki y e momento cu e bira un situacion alarmante p'asina yama e dokter di cas, durante ora di trabao e spoedlijn of cu e number 166 si ta den siman entre 7'or di anochi y 7'or di mainta of den weekend.

E dokter di cas cu ta atende cu e yamadanan ta evalua na telefon e situacion di e pashent usando hopi biaha informacion di e meter di oxigeno. Dokter ta dicidi si mester plania un bishita pa por evalua e caso personalmente of pashent por warda te e dia siguiente pa por haña bishita di su mesun dokter di cas.

Si un bishita personal ta necesario, e dokter por consulta cu coleganan specialista na Horacio E Oduber Hospital si e pashent mester wordo interna of no.

Pa haci e bishita n'e pashent dokternan di cas ta haci uso di Rode Kruis p'asina yuda e dokter bisti su paña di proteccion p'asina e dokter no keda contagia cu e virus. Rode Kruis ta encarga tambe cu e logistica ora di bishita un pashent y ta aporta riba diferente otro tereno manera suministro di oxigeno of den caso cu mester aplica CPR riba un pashent.

E dokternan di cas ta sumamente contento cu e colaboracion durante nan servicio adicional en conexion cu Covid-19 y kier gradici Rode Kruis p'esaki.

Si un pashent tin cualkier pregunta of necesidad pa ayudo medico cu por wordo atendi durante e orarionan normal di oficina di dokter dus cu no ta cai den e categorianan anteriomente menciona, e pashent por libremente tuma contacto cu nan dokter durante oranan di oficina di dokter.
Pa por keda informa tocante desaroyonan encuanto dokternan di cas na Aruba, por bishita nan pagina di Facebook: Hava Aruba.

Cambionan di medida contra Covid-19 entrante awe





CAMBIONAN DI MANEHO: ENTRANTE 2 DI SEPTEMBER, 2021

RESTAURANT	ACTIVIDAD SOCIAL Y DEPORTE	ENTIERO	ENTRETENIMENTO
Max: 6 persona na mesa	Max persona: 90 paden, 125 pafo	Max persona: 125 (si e espacio ta grandi)	5 musico riba stage

ORARIO DI CIERE	TOQUE DE QUEDA	NIGHTLIFE	TAPABOCA
12'OR AM	TA WORDO ELIMINA	BAILAMENTO NO TA PERMITI	OBLIGATORIO (PADEN)

GEBIEDSVERBOD	ALCOHOLVERBOD	SAMENSCHOLINGSVERBOD
7.00 PM PA 5.00 AM	TA KEDA NA VIGOR	MAX 6 PERSONA



Gobierno di  Aruba



Formador Evelyn Wever-Croes a anuncia diamars anochi e medidanan cu lo drenta den efecto entrante awe, 2 di september, contra Covid-19.

Por lo general, e mesun reglanan lo keda, pero nan lo wordo suavisa un poco mirando cu e brote ta calmando atrobe. Toque de Queda lo wordo elimina completamente.

Pa loke ta trata restaurantnan, un maximo di 6 persona por sinta na mesa.

Pa actividadnan social y deporte, maximo 90 persona mag di ta paden y 125 pafo. Ta permiti 5 musico riba stage alabes.
Pa entieronan, ta permiti 125 persona maximo, si e espacio ta grandi. Orario di ciere ta cambia di 9'or pa 12'or am. Bailamento ainda no ta wordo permiti. Tapaboca ta keda obligatorio paden.

Tin gebiedsverbod di 7'or pm pa 5'or am.
Alcoholverbod ta keda na vigor.
Pa ultimo samenscholingsverbod ta conta cu 6 persona maximo.

Awor Prome Minister Wever Croes no kier carga responsabilidad pa un Minister di su Gabinete

Awor Prome Minister ta bisa cu no ta su cartera ni responsabilidad pero e mesun Minister-President aki a yeg'i mina e competencia y responsabilidad di Minister di Enseñanza, Rudy Croess varios biaha caba.

El a sinta na mesa cu e actornan envolucra den enseñanza, haci palabracion y awor cu e ta ripara cu e no por cumpli, e ta bisa pa manda yama Mnister Lampe so bin duna cuenta na Parlamento, asina drs. Marisol Lopez-Tromp a declara ayera mainta. E ta sinti cu tin un labamento di man di parti di Gobierno, pa no cumpli cu locual nan tur, incluyendo MEP a priminti n'e docentenan prome y durante vakantie.

Lider di fraccion di MAS, drs. Marisol Lopez-Tromp a bisa ayera di ta corda cu Minister-President mes a bisa cu el a purba interveni na varios ocasion.

Dia 24 di juni Prome Minister a pidi SKOA pa no kita ningun trahador di limpiesa fo'i trabou. Tambe Minister President a stop e decision di Minister Rudy Lampe pa habri e MAVO 3 na Colegio Nigel Mathew.

Tambe Prome Minister a stop e decision caminda cu por medio di un carta Gobierno a manda kita e trahadornan di limpiesa di DPS cu tabata den servicio como reemplasante.



Ta pesey e partidonan MAS y Alianza 21 den un carta pa Presidente di Parlamento ta haya cu ta mas cu logico cu nan kier Prome Minister Evelyn Wever Croes su presencia den reunion publico den Staten, hunto cu Minister di Enseñansa, si e tin algo di bisa ainda, asina Parlamentario Marisol Lopez-Tromp a solicita ayera.
Su declaracion ta bin hunto cu esun di MEP di ayera mainta cu tambe a bisa cu Minister Lampe no ta gosa di confiansa mas di un mayoria den Parlamento. Hasta a insinua cu no por descarta un mocion di desconfiansa contra dje, si esey presenta.

Lo no ta e prome mocion contra e Minister, pero si e por bira esun crucial unda mayoria lo aprob'e y asina kit'e fo'i trabou siendo demisionario. No ta conoci ki dia Presidente di Parlamento lo convoca e reunion publico aki, pero Edgard Vrolijk a laga sa di a manda e carta di peticion di e reunion pa Prome Minister dicidi ki dia e por. Ta nan mes ta convertiendo nos Parlamento den un stempel=parlament, unda Gobierno ta dicidi ki dia por tin reunion of no.

DVG a registra 75 caso nobo di Covid

Segun resumen di ayera, 48 persona a recupera y un total di 75 caso nobo di Covid-19 a keda registra di cual 5 ta no-residente y 70 ta residente. E cifranan aki ta representa un 'positivity rate' bou di nos residentenan di 26%.
E cantidad di casonan activo di Covid-19 pa ayera ta 628 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 146.
Datonan di Covid-19 ta ilustra casonan nobo cu un averahe semanal di 62 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 25% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 48 persona interna debi na Covid-19 di cual 14 ta den ICU y 34 riba piso general y na Colombia tin actualmente 16 persona den Cuido Intensivo.
For di comienso di juli cu DELTA a haci su introduccion na Aruba por observa cu lamentablemente 39 persona na Aruba a perde e bataya contra e virus di Covid-19 di cual 6 tabata vacuna y 33 no tabata vacuna.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
1 di September 2021

1/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	75	70	5
Activo	628	569	59
Recupera	13888	12636	1252
Positivo	14662	13448	1314
Morto	146	143	3

Nos seleccion hubenil di futbol a celebra na grandi diamars na Drive-In



Den cuadro di e regreso di nos seleccionnan hubenil di futbol cu a competi recien na Republica Dominicana, a tene un anochi di celebracion bon mereci na nos ekiponan: "Celebracion di nos seleccionnan hubenil femenino y masculino a sigui na Drive-In.

Arubaanse Voetbalbond (AVB) a tene un anochi di celebracion pa nos seleccionnan di futbol hubenil femenino y masculino cu a conkista e titulo di campeon y un di dos lugar den e CFU Challenge Series na Republica Dominicana.

Den presencia di mayornan di tur e hungadornan, e Federacion di Futbol a reconoce e gran labor di e dos seleccionnan den e magno torneo organisa pa Caribbean Football Union. Ful un programa a wordo hinca den otro cu nos 'MC' nan Raymbert Bikker y Isabelle Netto.

Varios persona a hiba palabra n'e ocasion aki. Tur cu a hiba palabra a bin n'e punto con mester sigui traha duro via e Academia di Futbol, sigui kere den e magnifico trabou desplega, sigur esnan femenino.

Na final Presidente Randolf Lacle y su directiva a hasi entrega di e medaya y Copa na e respectivo seleccionnan. Ta bon pa bisa acerca cu Ataniro y DJ Sky a entretene tur presente y Tele Aruba cu a transmiti envivo! Un pabien un biaha mas na nos muchanan, staf tecnico y mayornan."

Pues por bisa cu e anochi a bay den hopi bon ambiente cu hopi pitamento di auto y e muchanan a mustra di a disfruta masha riba stage unda nan a toca musica y baila hunto cu Ataniro y DJ Sky.

Minister Lampe a crea caos

Scolnan di SKOA no a habri ayera pa solidaridad cu werksternan

Minister di Enseñansa demisionario Rudy Lampe en realidad a haya tempo extra pa keda den su funcion dor di un tardansa di formador pa forma un gabinete nobo di MEP y RAIZ pa goberna e pais.

E situacion aki a pone cu ni maske kico su pasa n'e momentonan aki, Rudy Lampe pa ley t'esun resposnabel pa tuma decisionan pa loke ta maneha di enseñansa na Aruba. Pesey mes dialuna Evelyn Wever Croes a manda yama Rudy Lampe y bise pa regla e situacion aki, ya cu ta su responsabilidad, maske e ta demisionario.



Manera ta conoci Rudy Lampe a bay Ministerio Publico pa pone un denuncia contra di directiva di SKOA insinuando cu fundacion aki, a "atraca" caha di placa di pueblo den mal forma p'asina paga e werksternan cu ta haci e scolnan limpi.

Den su posicion demisionario Lampe no a sinta keto y algun siman atras a informa SKOA cu nan no ta haya cierto subsidio mas loke a pone cu mester a manda tur e werksternan aki cas, ya cu no tin fondo pa cubri nan salario.

SKOA a yega di mustra bon cla cu e decision aki tin su consecuencianan cune y un di esakinan a cuminsa circula dialuna merdia, ora cu a drenta e informacion, of mihor bisa e rumor, cu scolnan cu ta cay bou di SKOA, pa motibonan hygienico, no por habri ya cu no a haci e scolnan aki limpi.

AWEMainta no por a confirma e informacion aki pero for di algun maestro di scol si nos a wordo informa cu nan no ta na altura di e decision aki y cu ningun momento nan a wordo participa di e decision aki di parti di directiva di SKOA.

Pues un dia prome cu aña escolar nobo inicia, a presenta un caos cu e rumor aki cu practicamente ta un muestra di e trabou caotico cu Minister Lampe a bin ta hibando pa cuater aña caba y e situacion actual, e incertidumbre cu ta sigui existi como ehempel di un maneho sin pia di cabes di un politico cu a dicidi di no tene e honor na su mes y a keda colga ainda den un gabinete cu no kier su persona mes eynan.

Dialuna tardi AWEMainta a wordo informa cu maestronan di SKOA a dicidi pa riba e prome dia di scol aki cu ta prome di september, nan no presenta na trabou pa habri e aña escolar nobo, p'asina mustra solidario cu e grupo di werksternan cu Minister demisionario Rudy Lampe a manda cas.

Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, tambe tin cu wordo considera como responsabel pa cu e situacion aki ya cu na varios ocasion el a informa maestronan cu e lo coregi decisionnan tuma pa Miniter Rudy Lampe, pero pa ley esaki no tabata posibel.

Awor Rudy Lampe ta coriendo un tipo di "overtime" como Minister y a cu en realidad e no tin nada di haci, pero ta sigui den su calidad como Minister demisionario.

Prome Minister Wever Croes a acudi na Gobernador algun luna atras pa logra di baha drs.

Marisol Lopez como Minister mustranco cu nan no por sigui traha cune pero Rudy Lampe ta sigui colga eyden, ningun hende por bisa algo y ta sigui crea caos den enseñansa di e pais y cu awor a conduci n'e accion di maestronan di scolnan di SKOA.

Esaki t'e gran obra di Minister Lampe y un gabinete Wever Croes cu simplemente no por a soluciona e problema grandi cu a carga e nomber di Rudy Lampe.

Minister Andin Bikker a huramenta cuidadonan di preso nobo pa KIA

Y a logra percura pa dos klas consecutivo

Despues di nuebe luna intenso di curso, capacitacion y entrenamento fisico, awor t'asina leu pa e Klas 2020, cu a start na december aña pasa, por cuminsa traha den prizon como cuidadornan di preso.

Ta trata aki di 9 cuidador di preso ('gevangenis inrichting medewerker'). Presente n'e ocasion aki tabata Gobernador, Alfonso Boekhoudt, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, Procurador Generaal mr. Bote ter Steege, Director di Instituto Coreccional Aruba (KIA), Gino Winklaar, Team ondersteuning di KIA, forma pa Sergio Quant y dr. Aron Verschuur y varios invitado mas di otro departamentonan cu ta traha directa- of indirectamente cu KIA. Ademas cada aspirante a bin cu famia tambe pa biba e momento historico aki di nan huramentacion.

E aspirantenan cu ta cuminsa traha awor na KIA ta Starsky Brito, Jean-Carlo Ruiz, Kim Jeremy Lue, Jerrald Montsanto, Mark Fuentes, Dayron Maduro, Vladimir Kock, Stiven Agudelo-Mazo y Zahira Erasmus.

"Awe ta marca un gran dia p'e Instituto Corecional caminda e Klas di aña 2020-2021 ta gradua. E ta un paso importante pa formacion di nos hobennan pa por sirbi nos pais y garantisa continuidad di servicio den caudro di ehecucion di sentencianan y proteccion di nos comunidad", asina Minister mr.

Andin Bikker a inicia su discurso durante e ceremonia special organisa na Centro di Formacion KIA, situa na Balashi.

"E otro bon noticia ta cu den luna di juli klas 2021-2022 a cuminsa, despues cu na cuminsamente di juli a bay Parlamento pa haya pre-aprobacion pa realisa esaki", di acuerdo cu e mandatario encarga cu maneho di husticia, bou unda KIA ta resorta.

Desde aña 2018, cu Minister Andin Bikker na cabes, a nota cambionan positivo na KIA. Asina por menciona cu a busca autonan di trabou nobo y a autonan specialisa for di Hulanda. A introduci un sistema di computer y printer completamente nobo. A introduci 'digi boards' pa comunica cu e personal y asina aumenta siguridad. A instala sistemanan di telefon moderno. A renoba e Centro di Formacion KIA, situa na Balashi.

Mas leu, a hisa e nivel di siguridad na KIA y reenforsa e infrastructura cu fondonan special aloca pa Parlamento. Cu e mesun fondonan aki por ehempel a logra renoba varios muraya y celnan. A cambia tur lock di celnan, cu a aumenta e siguridad y baha e chens pa un detenido huy. Cu asistencia di Marina Real y Gobierno di Hulanda, a logra pone prikkeldraad rond di e edificionan y haci otro restauracionnan necesario.

No solamente den infrastructura a haci cambio, Minister Andin Bikker a percura pa canalisa un trayecto pa recluta un director nobo y permanente den e instituto coreccional. Banda di esey a percura pa ekipo nobo di siguridad pa e Teamnan IBT y BOT K9, cu ta controla e celnan y ta percura pa extra siguridad ora di calamidad.
Dia 1 di november 2019 a logra, hunto cu DRH y sindicatonan TOPA y SEPPA, pa pone e base huridico pa reorganisacion, cual entretanto desde juli ta den ehecucion.



Den e instituto coreccional mes tambe a bin cambio pa e presonan. Asina por ehempel a move e afdeling di jeugd pa duna mas atencion na e hobennan. Cu fondo di e Sociaal Crisisplan a bin cu sportinstructeurs, jeugdpsycholoog y docente. A cumpra un scanner nobo pa detecta obhetonan scondi. Den cuadro di e pandemia, a introduci 'Telejustice' pa por hiba cierto procedurananan di casonan penal via sistema online. Den cuadro di e pandemia tambe a introduci bishita virtual. Y no obstante varios reto, a logra contene e pandemia pa e no afecta e detenidonan.

Minister Andin Bikker a probecha e ocacion, p'e referi tambe na un raport di Inspectie Justitie en Veiligheid di Hulanda di maart 2020, unda cu despues di basta aña, KIA a logra haya un raport relativamente positivo. Tumando varios desaroyo postivo, ta menciona na final di e raport: 'Met het enthousiasme en de betrokkenheid van het huidige managementteam, een gedreven en betrokken minister van Justitie en, last but not least, een 'pocket' vol met plannen heeft deze missie mogelijk een kans van slagen'.

Mester acentua cu e ultimo biaha cu un klas di cuidadonan di preso a wordo entrena pa KIA mes tabata na 2009. Pues ta contento cu awor KIA mes ta entrenando su propio personal. Pronto personal di Guarda nos Costa y CEA tambe lo por join cierto training.

Durante e gobernacion anterior, no a duna atencion necesario y percura pa recluta suficiente cuidado di preso, cu tur consecuencia cu esaki a trece cu ne pa e limitacionnan den personal cu mester a traha cu ne den operacion diario di e prizon. Minister Andin Bikker en todo caso a percura pa no menos cu dos klas consecutivo nobo.

Korrectie Instituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues casi 31 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muher y seccion di hubentud.

KIA tin un gran cantidad di empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa seguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como mihor ciudadano pa nos pais.

Cambio den ley di retiro entrante 1 di september 2021

Ministerio di Asuntonan Social y Labor y Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa encuanto un cambio den e Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (ley di retiro) entrante ayera 1 di september 2021.

Entrante 1 di september 2021 a tuma lugar un cambio di articulo 2 sub a di e Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (ley di retiro).

Art. 2 di e ley di retiro ta regla cu cierto grupo di trahador ta wordo exclui di proteccion di e ley di retiro, p.e. trahadornan den servicio di entidadnan publico incluyendo empleadonan publico como tambe empleadonan cu ta traha den servicio di Gobierno a base di un contracto laboral, docente y maestronan den servicio di un instituto educacional, pastornan den servicio den e sector di clero y trahadornan cu ta duna servicio domestico na cas di famia priva etc.

Actualmente den art. 2 sub a di e ley di retiro ta stipula cu pa trahadornan den servicio di un entidad publico no mester pidi un peticion pa retiro na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO) den caso cu kier termina e relacion laboral.

E articulo aki lo conoce un cambio entrante 1 di september, caminda e palabra “entidad publico” ta wordo cambia p’e palabra “Gobierno” cu lo nifica cu solamente p’e grupo di empleado publico y empleadonan cu ta traha den servicio di Gobierno a base di un contracto laboral NO lo mester pidi un peticion pa retiro na Departamento di Labor & Investigacion.

Pues trahadornan den servicio di entidadnan publico, p.e. Banco Central di Aruba, Universidad di Aruba, Aruba Tourism Authority, Serlimar etc. lo haya proteccion di e ley di retiro y den caso cu kier termina e relacion laboral cu un trahador, e dunador di trabou lo mester sigui e procedura di peticion pa retiro na DAO.

Banda di e forma di terminacion aki tin otro formanan riba cual un relacion laboral por termina.

P’e formanan aki no mester di permiso di Director di DAO.

E formanan mas comun pa terminacion ta:

A. Retiro inmediato;

B. cu aprobacion mutuo;

C. termina automaticamente conforme e contracto laboral (van rechtswege);

D. disolucion di e contracto laboral pa Hues (ontbinding);

E. terminacion durante periodo di prueba (mester ta acorda por escrito).

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki.

Pa pregunta por yama nos na 523-7720 of manda nos un mail na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw.

Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di **11. Retiro**



Aña escolar 2021-2022 lo ta uno yen di reto y incertidumbre pa mundo di educacion

Aña escolar 2021-2022 lo ta uno yen di reto y incertidumbre pa mundo di educacion



Dia prome di september aña escolar 2021-2022 a inicia oficialmente pa tur alumnonan na Aruba. E dia aki ta uno sumamente importante y positivo pa tur alumno y nan respectivo mayor. Fraccion di MAS kier desea tur alumno hopi exito, dedicacion, perserverancia y sabiduria pa loke ta nan carera escolar.

P'e educadornan e situacion actual ta rekeri aun mas dedicacion, pasenshi, sabiduria y determinacion, p'asina guia e alumnonan y eventualmente nan respectivo mayor.

Na mesun momento e Parlamentario di MAS, Aquannette Gunn kier elabora riba algun di e retonan y incertidumbre p'e mundo di educacion. E retonan y incertidumbre ta di diferente indole.

'Landspakket: Onderwijs'

Un delegacion consistiendo di expertonan di Hulanda, Aruba, Corsou y St. Maarten a haci un investigacion di henter e sistema educativo. Varios aspecto a keda analiza, e.o: E calidad educativo, acoplacion entre educacion y mundo laboral, eficiencia y eficacia di financiamento den educacion, fortalace y mehora e calidad den enseñansa dor di supervision efectivo di parti di entre otro Departamento di Inspeccion di Enseñansa.

Den luna di october lo entrega un 'tussenrapportage' di e investigacion. Loke ta crucial cu a base di e resultado di e investigacion lo desaroya medidanan cu lo keda implementa den mundo di educacion.

Edificionan

Ta un hecho cu varios scol ta rekeri di un mantencion grandi of renobacion, segun Aquannette Gunn. Varios skol a sa di acerca comercio, organisacionnan den exterior pa ayudo of a sa di recauda fondo, p'asina drecha te unda e medionan financiero ta duna. Tin varios skol cu ta den un localidad temporal pa varios aña y e parti mas tristo ta cu te n'e momento aki no lo tin un solucion riba un termino cortico.

E parti mas fastioso ta cu e situacion financiero ta critico, pero tin algun di e skolnan cu e placa tabata presupuesta, pero dor di otro prioridad of capricho a destina e suma aki den un otro proyecto.

Educacion

P'e educacion ta atractivo y efectivo p;e alumnonan nos skolnan mester ta dispone di medionan digital. Medionan cu ta motiva, reta y stimula e desaroyo, tanto riba e tereno di siñamento, den nan bida cotidiano y nan futuro trabou, segun Aquannette Gunn di MAS. Tambe ta di vital importancia pa inverti structuralmente den e profesionalisacion di e educadornan. Entre otro: nivel didacto, contenido y conocemento di ICT.

E tristo realidad di nos educacion ta cu mayoria skol no ta dispone di e medionan digital y tampoco por papia di un inversion structural pa loke ta profesionalisacion di e educadornan.

Trahadonan di limpieza

Desde inicio di 2020 ta reina un situacion tenso entre SKOA y e Minister demisionario di Enseñansa, Rudy Lampe. Esnan perhudica dor di e disputa aki t'e trahadonan di limpieza. E trahadornan aki tin mas cu un aña y mey den incertidumbre si nan lo mantene nan trabou y 12. MAS naturalmente nan entrada.

E tareanan di e trahadornan di limpieza a bira hopi mas intensivo desde cu mundo a haya su mes confronta cu e pandemia di Covid-19. E trahadonan di limpieza ta hunga un rol vital pa salvaguardia y percura pa e scolnan por cumpli cu e medidanan di higiena stipula door di DVG.

Algun siman atras tambe a presenta un situacion na unda e trahadornan di limpieza di DPS a keda informa cu nan convenio laboral no lo keda prolonga.

Structura di cuido

Pa un alumno por tin exito durante su carera escolar, mester existi un balans entre e parti cognitivo y su parti social-emocional. Un alumno cu tin un desbalansa no por funciona mane debe ser. Investigacion a mustra cu e cantidad di alumnonan cu ta rekeri di ayudo emocional-social den scol a conoce un crecemento substancial.

E parti lamentable den e situacion aki ta cu cierto scol no ta dispone di un trahador social mas den scol y of na momento cu scol manda un of mas alumno pa un instancia externo, e tempo di espera ta demasiado largo. Esaki den mayoria caso ta debi na falta di personal.

Minister di Educacion

N'e momento aki ta den e proceso p'e formacion di coalicion 2021-20xc25. E unico informe cu ta dispone di dje ta cu e cartera di Enseñansa lo ta pa Partido MEP. Ta sumamente importante y esencial pa e Ministro nobo di Enseñansa por delinea e maneho cu e lo hiba mas pronto posible. E ingredientenan mas importante ta y lo keda un bon comunicacion y participacion entre e Minister y e mundo di enseñansa. Tin cu subraya cu dicho ingredientenan tabata cu vacacion durante e ultimo 3 aña y mey.

E Parlamentario Aquannette Gunn a subraya cu e condicionnan esencial ta keda un reto, manera e.o: un curiculo actualiza, e infrastructura, e structura di cuido, e ambiente di siñamento, e medionan di instruccion, condicion laboral di docente (manera profesionalisacion di docente, tamaño di e klasnan, sosten di e personal den e klasnan), mecanismo di sosten manera eficiencia di e sistematica di financiamento, cultura, comunicacion cu e stakeholdernan, maneho anticua y ley anticua, dato y un sistema di monitoreo den su totalidad.

Educacion ta complica, pero si tur nanishi ta mira den e mesun direccion y tin e disponibilidad di tur esnan envolvi nos por trece un cambio sostenibel y duradero.

Aruba Bank ta gradici prensa riba nan dia







Dia 1 di september ta celebra dia nacional di prensa na e.o. Aruba. Aruba Bank a tuma e oportunidad aki pa pone miembronan di prensa central riba nan día y brinda nan un obsekio en conexion cu e celebracion aki.





E trabao di informa y educa nos comunidad obhetivamente ta di suma importancia, y Aruba Bank ta gradici tur miembro di prensa pa nan bon trabao.





Durante un “Press Tour” e team di mercadeo di Aruba Bank a bishita prensa y haci entrega di un aprecio special.

Amigonan di prensa a keda masha contento cu e bishita y atencion, ta un custumber pa varios aña caba cu Aruba Bank ta celebra e día aki en grande. Cu boso por sigui eherce boso ocupacion cu hopi sabiduría y dedicacion.



Pabien Prensa!

AWE Mainta



Na opinion di Partido MEP

Mike Eman ta manipula cu cifras y troce informacion

E recorte salarial ta conta pa tur empleado di Gobierno y no solamente pa maestronan di scol



Mike Eman un biaha mas pone su mes disponibel pa gaña y manipula cu cifras den un tempo na unda cu mester fomenta mas union pa nos pais por recupera mas liher. Manipulacion cu cifras y troce informacion tabata algo hopi comun pa Partido AVP den nan 8 ultimo añanan di gobernacion bou liderazgo di Eman.

Partido MEP a tuma nota di un articulo di corant di sr. Mike Eman cu e titulo "Recorte salarial di maestronan di scol ta espantoso" na unda cu sr. Eman ta informa cu cifranan manipula y dunando tambe informacion incorecto cu logicamente no ta cuadra cu informacion di Departamento di Recurso Humano.

Pa cuminsa, e recorte salarial ta conta pa tur empleado di Gobierno y no solamente pa maestronan di scol.

Sr. Mike Eman a haci un comparacion entre loonopgaaf 2019 y loonopgaaf 2020. E comparacion aki no por wordo uza como indicador di e recorte di 12.6% riba un grupo.

Esaki pasobra cu cada loonopgaaf ta basá riba e situacion specifico di e persona en cuestion. Banda di esaki e recorte salarial a drenta na vigor na mei 2020, mienras e loonopgaaf ta cubri full un aña.

E "Bruto loon" menciona riba e Loonopgaaf t'e salario primario incluyendo tur componente di salario secundario den placa.

Den otro palabra bezoldiging, incluyendo e.o. compensatietoeslagen, vakantie-uitkering, vaste toelagen, variabele toelagen y taak-/ overuren.

E recorte di 12,6% ta riba bezoldiging, compensatietoeslagen y vakantie-uitkering so.

Na momento cu e "Bruto loon" ta consisti di otro componentenan of e persona a ricibi den 2019 un pago retroactivo, e diferencia aki lo wordo amplifica.

Un cambio den un "zuiver voljaarsloon", cual ta wordo compara den e articulo di sr. Mike Eman, ta varia mas ainda como cu aki ta tuma e "aftrekbare bedragen" como tambe kinderaftrek y "beschikking vermindering loon" den e conteo. Cual ta indica mas ainda cu ta comparando "appels met peren".

Riba e casonan specifico, menciona den e articulo den corant, por remarca lo siguiente:

- Un di e maestronan probablemente no tin salario di of no ta fungi como docente, mirando cu riba e loonopgaaf ta menciona Land Aruba como inhoudingsplichtige y no Dienst Publieke Scholen

- E mesun persona aki tin alabes un "beschikking vermindering loon" cual ta afecta e diferencia di "zuiver voljaarsloon". Como tal no por concluí cu e diferencia ta bin solamente door di e recorte di 12.6%.

- Por ultimo ta nota cu den un di e maestranan, e grandura di e diferencia probablemente ta wordo amplifica dor di pagonan retroactivo cu a wordo ricibi den 2019. Esaki como cu e diferencia den e "Bruto loon" ta mas halto cu e diferencia den "zuiver voljaarsloon".

- Por conclui tambe, cu Eman refiriendo y mustrando Loonopgave di personanan cu a traha pe ter beschikking den su gabinete, activististanan di AVP pa hustifica su manipulacion.

Partido MEP, ta di opinion cu Aruba merece politiconan cu ta traha serio y honesto, sin tin mester di recuri na manipulacion di cifra y informacion pa prueba nan sed pa yega na poder.

Brazil Taekwondo Stichting a duna training na tur esnan cu a presenta

Durante vakantie di scol Brazil Taekwondo Stichting a habri su portanan pa tur esnan cu a presenta y tabata interesa di siña kico ta Taekwondo. Entre 20 cu 30 di augustus training tabata gratis hunto cu e team di Train Hard Fight Smart.
Tur training a tuma lugar den e gymzaal di Tarcisius Kleuterschool situa na Brazil 39-A, patras y panort di Misa di Brazil.
Brazil Taekwondo Stichting su team di faha preto tabata contento di por a aporta n'e muchanan cu a bin pa prome biaha pa les di Taekwondo. E training tabata dificil p'e chikitonan cu a bin pa prome biaha.

Muchanan di 5 te cu 14 aña a train for di 5'or pa 6'or di atardi y for di 15 aña bay ariba a train for di 6'or pa 7'or di anochi. Training tabata ariba dialuna, diaranson y diabierna.
Tur e muchanan cu a bin nobo pa train a bin cu hopi animo pa siña Taekwondo y ta cla pa forma parti di e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting. Ellon Donker y Gilson Lourens for di Corsou a informa cu nan ta train caba y ta preparando pa Aruba.

Ayera 1 di september a sigui cu e meta cu training ta bay avansa pa prepara e team pa Surinam y Corsou, segun Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.















ALBERTO SANTOS ARIZA PADILLA
Cariñosamente yana "NACHO" of "Colacho"
***31-07-1957 - +29-08-2021**

Na nomber di su mayorman:
†Santos Ariza y †Olimpia Padilla
Na nomber di su casa: Martha Arteta - Ariza.
Su yiu nan: Alberto Santos Ariza Arteta, Manuel Moises Ariza Arteta y na Colombia Ricardo Ariza y Johana Paola Ariza.
Su nieto nan: Alberto Santos Ariza, Ethan Abdiel Salomon Ariza, Bayron Gonzalez y Valerie Johana.
Su ruman nan: Luzmila Ariza e hijos
Josefina Ariza e hija
Su nuera: Yelitza Ariza
Suegronan: Nestor Arteta y Edith De Arteta
Cuñanan: Nestor Manuel, Edith Maria, Neila , Ana Belisa y Liliana Arteta
Manera ruman: Eduardo Echeverria, sra. E hijos. Maikel Samson, sra. E hijos. Willy Gomez y Gildret Pichardo, Roger Rios sra e hijos
Amigonan na Colombia:
†Jairo Padilla, †Abelardo Padilla
Nestor Arteta (El Macho), Edwin Coronell, Ney Arteta, Freddy Hernandez, Oscar Imitola, Dorge Higgins, Rafael Arteta, Tonny Arteta, Martin Echeverria, Felipe Echeverria, Edelberto Echeverria (Chembe) Jesus Jimenez, Freddy Consuegra, Pablo Molina, Jeremias Higgins, Benjamin Coronado, Yamil Molina, Jorge Villalba, Benjamin Molina y Michelin Molina y todos los integrantes de los BUHOS
Su padrino: Juan V. Higgins.
Amigo nan di cas: Eliza, Icha, Sonny, Roger, Lida, Patrick, Carmela, Rosalba, Roberto, Martha Vega, Idaris, Wilgen, Beatriz y Blanca
Su colega nan di 26 anja di trabau na Faro Blanco Restaurant.
Famia nan na: Colombia, Venezuela, Hulanda y Merca.
Su primo y prima nan.
(Si nos a lubida un hende, hopi sorry! Nos ta pidi comprenshon, paso ta mucho hopi hende cu ta stimele.)
Nos ta desea bo, nos Colacho, un bon buelo na e bida eterno. Nos ta 100% sigur cu bo lo jega paraiso, paso nos tur conosebo manera un persona noble y cu un curason higantesco. Sember bo tawata kier buta un sonrisa den tur hende cu bo a cai den contacto cu ne. Storia nan bunita ta lo que nos tin di conta dibo y



tur ta caba den harimento. Danki pa tur cos y enjoy e vida eterno, Alberto Santos, Nacho (Colacho), Ariza Padilla.
Yui di su mama Olimpia Padilla Echeverria y su tata Santos Alberto Ariza.
Na nomber di su casa: Martha Beatriz Ariza Padilla.
Su yiu nan: Alberto Santos Ariza Arteta, Manuel Moises Ariza Arteta y na Colombia Ricardo Ariza y Johana Paola Ariza.
Su nieto nan: Alberto Santos Ariza, Ethan Abdriel Salomon Ariza, Buron Gonzales y Valerie Johana.
Su ruman nan: Luz Mila Ariza y yui nan Josefina Ariza y yui muhe.
Su nuera: Yelitza Ariza Picharro.
Tur den e Famia Arteta Echerria, conoci manera LOS PAPINESTOR: Nestor Arteta, Edith Echeverria, Edith Maria, Nestor Arteta, Neila Arteta, Ana Beliza Arteta y tur su casa y yiu nan.
Manera ruman: Eduardo Echverria, sra. y yiu nan. Maikel Samson, sra. y yiu nan. Willy Gomez y Gildret Picharro. Roger Rios y su famia.
Manera ruman, conoci manera LOS BUHOS: Nestor Arteta (El Macho), Edwin Coronell, Ney Arteta, Freddy Hernandez, Oscar Imitola, Dorge Higgins, Rafael Arteta, Tonny Arteta, Martin Echeverria, Felipe Echeverria, Jesus Jimenez, Freddy Consuegra, Pablo Molina, Jeremias Higgins, Benjamin Coronado, Yamil Molina, Jorge Villalba, Benjamin Molina y Michelin Molina.
Su padrino: Juan V. Higgins.
Amigo nan di cas: Elisa, Icha, Sonny, Roger, Lida, Petry, Carmela, Rosalba, Roberto, Martha Vega, Idaris y Wilgen.
Su colega nan di 26 anja na Faro Blanco Restaurant.
Famia nan na: Colombia, Venezuela, Hulanda y Merca.
Sus sobrinos, primos
Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menshona un of otro nomber di famia y of amistad.
Nacho nos ta desea bo Un bon buelo na e bida eterno. Nos ta 100% sigur cu bo lo jega paraiso, paso nos tur conosebo manera un persona noble y cu un curason higantesco. Semperbo tawata kier buta un sonrisa den tur hende . Storia nan bunita ta lo que nos tin di conta dibo y tur ta caba den harimento. Danki pa tur cos y enjoy e vida eterno, Alberto Santos,Ariza Padilla."Nacho" (colacho)

Acto di entiero ta tuma luga na: Iglesia Santa Filomena di Paradera 03 di september 2021 di 9' or pa 11 or di mainta.



Thank You
On behalf of the family and children of the late Shirley Patricia Morris,

We sincerely want to thank everyone for their attention, support,
calls, text, prayers, etc
Dear neighbors: Franklin & Tina & Family
Rudolph & Olga & family
Yvonne & family
Brothers & sisters in the Truth
Ambulance staff & hospital doctors and nurses,
To everyone

Thank you so much!
From our hearts we appreciate each and everyone.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor y tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Norbert Washington Crowther
***22-12-1957 – †16-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor…y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu loual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, yiu, ruman y sobrino:

Sr. Gilbert Conrad Bergrok
Cariñosamente yama "Gibi"
*** 31-07-1976 - †21-08-2021**

Na nomber di su:
Casa: Charlene Marlene Bergrok-Geerman
Yiu: Gilwert Iwan Bergrok y Kimberly Franken
Mayornan: Oscar Augustin Bergrok Y Silfia Erasmus , Ruman: Gwendeline Silvienne Bergrok , Sobrino: Dywen Aeshan Bergrok
Swa: Eric Geerman , Cuña: † Enid Geerman
Welo y Wela: Melius (Nel) Bergrok y †Antonia Bergrok-Quandus
†Pedro y †Petra Eramus-Arends
Manera su welo y wela: Dominico (Do) Bermudez, †Dora (Doya) y yuinan
Tanta y Omanan: †Benito y Aida Eramus †Marcolino y Mena Eramus y yuinan lfredo Erasmus Daisy y Jimmy Tromp-Erasmus y yuinan Esmay Erasmus Rufina y Antolino Tromp-Eramus y yui Emerita y Louis Britten-Eramus y yiu †Gloria Erasmus Imelda y †Marcos Guedez-Erasmus y yuinan Merinda Erasmus Edgar (Ga) Bergrok y yuinan eraldine (Gina) Bergrok y Gino y yuinan Tanta y Omo(nan) Grandi, prima y primonan y yuinan, tur su ihanan, padrino y madrina, comer cu compernan, amiga(nan) y amigo(nan) (demasiado pa menciona), su coleganan di Boegoeroei Flyers y Farolito Racing Team y Demas famia: Bergrok-Geerman-Erasmus-Quandus-Franken-Tromp-Britten-Guedez-Bermudez-Ruiz-Danje-Teran-Figaroa-Croes-Kelly-Zapata-Restrepo-Piedrahita-Angarita-Leest-Eckmeyer-Toms-Kooistra-Christiaans-Van der Valk- Van Leeuwen-Gomez-Faro-Solognier-Andrews-Maduro-Giel-Burke-Ridderstap-Chong-Catalina-Koolman-Carrasquero

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 3 di september 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1.5 m.





"O purba i mira cu Señor ta bon; bendishona ta e hende cu ta tuma refugio den diE!"
Salmo 34:8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di

Sr. Dominico Rafael Henriquez
Mihor conoci como "Fai"
***04 -Augustus-1950 - † 28 -Augustus-2021**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues
.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, pa mantene distancia fisico social di 1.5M di otro persona, evita aglomeracion y no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.. Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria T. Erasmus
***19-09-1936 - †03-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curazon ta anuncia fayecimento di:

Brian G. Correa
***07-01-1985 - †30-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama "Beto"
***13-09-1956 - †18-08-2021**

Entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Anunciamos fayecimieto de

Celina Diaz de Arrieta
***10-03-1943 - †27-08-2021**

Esposo: Raul Arrieta Gomez
Hijas: Betty Arrieta Diaz
Gladys Arrieta Diaz
Nietos: Raul Solano Arrieta y esposa Alejandro Trujillo, Bekky de Alba Arrieta, Samuel Solano de la Hoz, Josue Solando de la Hoz
Bisnietos: Enoc Solano
Yernos: Iuan de Alba
Jose Solano

Oportunidad de despedida Jueves septembie 2, 2021 de 6 a 8 pm en Royal Funeral Home



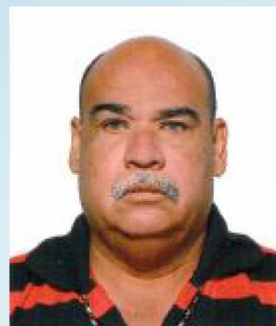
Gradicimento y Invitashon

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur cu di un of otro manera a duna sosten y atenshon na momento di morto y entiero di nos ser stima

FABIAN THIEL
20 Jan. 1948 - 25 Aug. 2021

Nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena Paradera dianan 2, 4 y 7 di September 2021 pa 7 pm.





Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente:

Orlando Ricardo Kock
Cariñosamente yama: "Lando" of "Papa"
***20-05-1962 - †27-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues. Dor di situacionnan di COVID nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Henry N. Kock
Cariñosamente yama "Pajerry"
***22-12-1940 - †30-08-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



In droefheid gedenken wij
zijn sterven in dankbaarheid
zijn liefde van man, vader, vriend
en medemens.
In vreugde de vervulling
van zijn bestemmming
in eeuwigheid bij onze
schepper, god de heer.

Nos ta anuncia fayecimiento di nos tata , suegro , ruman, welo hopi stima:

Robert Quandus
Mihor conosi como Robby
***17-05-1952 †27-08-2021**

Na nomber di su mayornan: Celestino Quandus y esposa + Ana Bartola Gavidia Quandus
Esposa: Angelina Javier Quandus
Yuinan: Naomi Quandus Y Jordy Brand y Fam Niura Van der Meij Quandus Y Hugo Van der Meij y Fam
Richelle Quandus y Freddy Fial y Fam
Mama di su Jiunan : Ans Nijmeyer
Yiunan di criansa: Nosseff Kentucky Pimentel Javier Nuris Rodriquez Javier
Nieto y nietanan : James, Meijn, Liv, Kick, Mats, Storm.
Rumanan + Ronald edgar Martinus (Rochi) y Ciria Quandus y FamRichard y Selma Roland (Roy)Orlando y Mercedes Quandus – Koolman y Fam
Sobrino y Sobrinanan , Primo y primanan , Tanta y omonan
Demas famia: Gavidia , Quandus , Nijmeijer, Lozada Marlin. Koolman, Tromp, Kohler, Christiaans, Maduro, Kelly ,Pieterz, Martes, Duncan,Lewis,Zievinger , Williams, Colina, Van der Meij, Brand, Fial, Feliciano.

Famiana Corsow : Tromp, Wu/Ng ,Botman, Goila, Quandus.
Ta inita tur famia , conocir, amigo, y bisinjanan .

Acto di cremashon ku lo tuma lugar diauebs 2 di September 2021 for di 9or Am te ku 11.00 Am na Royal Funaral Home.
Nos disculpa den nos tristesa si nos por a lubida un of otro Famia .
Cremashon di e difunto lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di Cremashon nos por por ricibia condolencia na cas.

Pa motibo di e situacion actual di Covid – 19 y cumplimento cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no por duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.



"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".

1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Monica A. Koolman-Thiel
Mihor conoci como "Tanchi Mona"

***04-05-1953 - †29-08-2021**

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama "Moi"
***10-02-1939 - †29-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra Leonida B. Maduro-Ras
Cariñosamente yama "Chichia"
***22-04-1940 - †26-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Maria C. Krosendijk-Bikker
Cariñosamente yama "Tina"
***10-10-1951 - †31-08-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Disculpa nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa den nos curason, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia Maria Dijkhoff
mihor conoci como "Chichi" of "Juffrouw Lucia"
***18-02-1952 †26-08-2021**

Na nomber di su mayornan:†Marco Dirksz
†Juliana (Chana) Dijkhoff
Compañe di bida:Martino Semeleer
Yiunan: †Anthony Raymond Dijkhoff
Gwendoline Dijkhoff y Rayson TrimonYiunan di crianza:Jacqueline (Mayra) Semeleer y famiaEdgar (Eddy) Semeleer y famiaJairzinho (Nino) Semeleer y famia
Nieto:Raygen TrimonNietonan di crianza mas pega:ChristianWerlemanCellian eWerleman Rumannan:†Rafael (Fefe) Dijkhoff
Marcolino y Lidwina Dijkhoff-JacopucciRumannan banda di tata: Filomena Vriend y famia Juan (Win) Dirksz y famia Lena Nicolaas y famiaDiana Goeloe y famia Ludwina Lampkin y famia
Theresita (Sita) Wernet y famia
Rigoberto (Tico) Dirksz y famia
Gisberto(Kaliki) Dirksz y famia Maiky Marchena y famia Subrinanan: Zulaika Dijkhoff y famia Julie-Ann Dijkhoff y famia Lisa Dijkhoff y famia
Sobre subrina: Jainri Farro y yiu
Amistades: Bertha Tromp-Erasmus y yiunan, Ina Dijkhoff, Jasmin Solognier, Vieris Werleman-Ras y Tendo Boekhoudt.
Ta invita demas famia, amigonan, conocirnan, ex-coleganan y -alumnonan di Reina Beatrix School, Colegio Conrado Cornonel, Scol Basico Washington, Commandeur Pieter Boer School y Graf von Zinzendorf School pa dia di Condolencia, diaranzon 1 september 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero cual lo tuma lugar, diahuebs 2 september 2021, na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.
Enbez di flor of krans lo tin un box disponible pa donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.
Nos disculpa cu despues di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Serka Dios mi ta na paz manera un yiu serca su mama"
Salmo 131

Agradecido pa su inmenso amor pa cu su famia, nos ta anuncia fayesemento di nos manera-mama, ruman, tanta, prima y amiga



Mayra Francisca Jacobs

☼ 21-04-1957 ✝ 26-08-2021

- Acto di entiero lo wordo anuncia despues
- Pa motibonan di protocolnan di Covid, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Na nomber di su Sobrino (a) nan:
†Edmundo Geerman, su viuda Lilian Geerman-Bolanos y famia
Mareline Oviedo
Edmundo Oviedo na Hulanda
Mikel Oviedo y famia
Omayra Figaroa-Jacobs y famia
Soraida Jacobs y famia
Anthony Jacobs y famia
Etiquiano (Juni) Kock y famia
Sandra Kock y famia
Xiomara Saenz-Oviedo y famia
Xylitza Oviedo y famia
Richard Felipe Oviedo y famia
Natasha Oviedo-Migliori y famia
Otmar Thielman y famia
Jemmie Brete y famia
Ryan Lacle y famia
Youseff y Yeksenia Lacle y famia
Mary-Lisa Croes-Jacobs y famia
Giovanni Jacobs
Marco Jacobs y famia
Jonathan Oduber
Joshua Jacobs
+Elgin Jacobs
Manera sobrina: Janine Rasmijn
Rausenery Jose Rodriquez Jerez
Janarah en Chloe Haas
Jhelisa van Putten

Na nomber di su
Mayornan:†Johan Oswald Jacobs†Maria Jacobs-Olivi
Manerayiu:Wilmer Oviedo
Carlos Muños
Rumannan:Alberto y Jesulita Oviedo-Kock y famia
†Etiquiano Jacobs y famia
Richard y †Rocio Oviedo-Vallejo y famia
Mabel y JossyLacle-Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs-de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs naHulanda
Joselyne y Edgar Oduber-Jacobs y famia
Jozef Jacobs naHulanda y yiu
Ricardo Brete
Tantanan:Mercedes Olivir y yunan y famianaHulanda
†Simona Brete y yiu y famia
Daphne Brete y famia
Maneraruman: Irene Francisca
Elgina Chai
Lenny Marselia-Bikker y fami
Ricardo daal
Rolf Dautzenberg
Primo y primanan, sobrino y sobrinannan, sobresobrino y sobrinanan,
ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan na Aruba, Curaçao,
Colombia y Hulanda.
Amigo (a)nan di cas: Yeksenia, Isabel, Veronica, Gigi,Palang.
Bisiñanan: Inocencia y Stede.
Edmund Harms Foundation: Francis, Naduishka y Angelo Kock.
Trinity Care: Kimberly, Guido, Chantal.
Dokter y amiga: Dr. Rivera.
Demas famia y amigonanna Aruba, Curaçao, Colombia y Hulanda:
Jacobs, Oviedo, Olivir, Lacle, Oduber, Kock, de Miranda, Brete, Maduro,
Nuñez, Herrera, Hypolite, Koolman, Mateo, Flores, Croes, Valentijn, Reyes,
Petit, Haas, van Putten, Persad, Dindial, Marselia, Moen,Marugg, Rojer, Dautzenberg, Serrato-Pinzon, Aparicio, Daal, Mathilda, Rasmijn, Antoïne,
Merced, Libier, Gill, Ataff, Tromp.
Disculpanossi den nos tristeza por a lubida un of mas nomber
di famia.

Acto di entiero lo tumalugardiasabra
4 di september 2021 di 9'or pa 11'or
di maintana Royal Funeral Home,
despuessaliendopa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia:
Royal Funeral Home, diabierna 3 di september 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi tur hende pa mantene nan mesna tur e reglanan di DVG e.c.c. Covid-19.

Tambe ta suplica pa no brasaniduna man nidunasunchinaningun di e familiarnan di e difunto; porfabormantenedistancia.

Retiro di kahera na empresa lokal a kaba amargo ku kaso den Korte

WILLEMSTAD -
E despedida di un señora (58) ku mas ku 10 aña di servisio a kaba riba un tono masha amargo ora ku ta den Korte Hues mester a disolvé e relashon laboral i e señora.
E drama a kuminsa i kaba ora e señora a mèldu malu pero dia e mester a mèldu pa traha e no a hasi esei i doño dje empresa a pidi pèrmit di Sociale Zaken pa duné retiro.
Sociale Zaken a ninga di aproba e retiro i e kaso a bai Korte.
Den Korte Hues a purba pe partidonan yega na un areglo amistoso pero no a logra. Ora a remplasá e Hues dje kaso e Hues nobo tambe a purba apliká e areglo amistoso, pero esei tambe a faya pasobra ya e ambiente a daña demasiado.

Den Korte e argumentonan pro i kontra a lora manera bala di ping-pong kontra otro, pero e kaso a kaba ku desishon di Hues ku e empresa ta paga e señora sierto suma ku e tin derecho riba dje i di otro banda a retené sierto sumanan ku e señora a fia for di kaha, i e episodio amargo aki a kaba asina. Pa nada di mundu e partidonan no kier a yega na un areglo pensando talbes ku un bon pelea ta mihó ku un bon areglo........
Despues di dies aña di servisio e señora tabatin un salario di 2700 florin pa luna i riba un 3 Dies dia despues ku e señora a mèldu malu e empresa PPA a pidi pèrmit pa duna e señora Sinembargo despues ku e señora a bira AG dia 5 di oktober e no a mèldu pa bin traha lokual e kompania a interpretá komo retiro boluntario pa kual e departamento no a duna pèrmit ninga.

De paso e empresa a rekordá e señora ku e debe nan Fl. 16.828,25 na vorskòt, daño ku el a kousa ku outo di kompania, fiansa ku el a aña i plaka ku el a malversá den su funshon.
Esei sí tabata duru i dia 28 di september 2018 e señora a informá e empresa ku te ainda e ta AO i ku no kita hende for di trabou durante su malesa, ku e kompania no a sigi paga su salario i a demanda pa haña su pago promé ku 5 desèmber ku interes di 50%!
El a manda kopia dje tarheta di SVB ku e tabata AO te ku 20 desèmber, pero mientras tantu PPA a skrap su nòmber na SVB i ku esei a stòp di paga salario.
Riba e karchi gel di SVB sinembargo ta skirbí ku e ta AO te 17 di mei 2019.
Asina aña a bòltu i dia 26 di yuli 2019 abogado dje señora a ordená PPA pa paga su kliente NAf 31.460 pa mas tardá dia 10 di ougustus na sueldo atrasá pa un periodo di 11 luna riba kual ta kobra 10% di interes.

KONTRA DEMANDA DI PPA

Na su turno, e abogado di PPA a kuminsa pa pidi Hues pa terminá e relashon laboral pa si akaso ainda e ta válido i kondena e señora pa paga NAf 6.126,49 na: Vorskòt ku e señora a haña produkto ku ela tuma na retiro; plaka ku tabata falta den kaha i tur esaki ku interes.

Hues a disidi ku e empresa mester paga e señora sueldo di tres luna di 2018, plùs sueldo riba e lunanan ku e tabata malu durante seis luna i a aprobá e retiro kondenando e señora pa paga e kompania NAf 5.574,21.
Kada ken a keda di paga e gastunan di Korte i abogado.

OTRO APELASHON

E señora no tabata di akuerdo ku e desishon pasobra despues ku e retiro a drenta na vigor na mei 2019 e tabata malu ainda.

Sinembargo e no por a proba esaki, pasobra e no tabata registrá mas na SVB for di desember 2018.
Su abogado a argumentá ku e ta keda ku derecho riba sueldo despues di 17 di mei te ku 21 di oktober pasobra lei ta pèrmiti pa ta AOV pa un periodo relativamente korto. E 'relativamente korto' aki den e kaso aki tabata un aña.

Otro detaye ku e señora a reklamá ta ku Hues a konsedé pe paga PPA e suma di NAf 4.599,97 na vorskòt ku e lo a tuma pasobra ken ku ta por a traha e resumen ei.

E señora di su parti tambe a kometé poko fayo táktiko manera di no a mèldu na trabou ku e ta AG.
Un papel spesialista no ta yud'é ku nada pasobra SVB mes tin spesialista pa evaluá si e ta mal of laga. PPA tambe a faya lagando e asuntu 'drag on' .
Ultimo traba ku mester a vense pa Hues tuma un desishon tabata ku e señora a pidi pa nan pag'é su dianan di fakansi pero Hues a splika ku e mester a pidi esei foi dia e kaso a kuminsa.

Na final e Korte a kondena PPA pa paga e señora e lunanan si sueldo ku e tabatin pendiente i einan 'ala fin ala fan' e kuenta a kaba.

Stranheronan ta kana hecha baina....

Polis a detené un Surinameño i un Hamaikino pa fechoria

WILLEMSTAD -

Relashoná ku un investigashon den un kaso di bashamentu di bala riba un kas kometé dia 26 yüni 2021 den kaya Consolea, polis a hasi un detenshon.

Djamars 31 di ougùstùs alrededor di 03.20 or di madrugá durante di un kontrol den área di Steenmijn, Polis a topa ku un vehíkulo sospechoso i a duna e shofúr òrdu pa para.

Despues ku e shofúr a ninga esaki Polis a start ku un persekushon. Na momentu ku a para e vehíkulo dos di e tres hòmbernan sospechoso a baha kore bai.

N'e sitio a detené e hòmber sospechoso O.M.R., di 17 aña di edat, nase na Jamaica.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselashon pendiente di mas investigashon.

Otro detenshon ayera tabata di un homber sospechoso di 24 aña ku a nace na Surnam. E detenshon a tuma lugar den Ibisweg, ora Polis a detené e sospechoso.

Tabata den kareda di 13.15or ku e Tim di Aresto i di Atrako a detené e hòmber D.K.R., relashoná ku e atrako ariba menshoná.

Detenshon di e sospechoso aki, pa kende ya kaba tabatin un òrdu di búskeda i aresto, a tuma lugar na un hotel den área di Bapor Kibra. Despues a tene un entrada hudisial n'e hotel i na su kas na Kwartje.

A haña i a konfiská artíkulonan ku ta di sumo inportansia pa e investigashon. A present'é dilanti di un Fiskal Ouksiliar kende a ordená su enkarselashon pendiente di mas investigashon.

PAROKIA BIRGEN DI FATIMA



Actividadnan luna di september

Diabierna 3 september: Prome diabierna di luna S.S. di Misa pa 7'or pm sigi pa adoracion di Santisimo.

Diasabra 4 september: Prome diasabra di luna misa na honor di Mama Maria pa 8'or mainta. Pa 7.20 comunidad Hardin di Rosa pa Mama Maria ta resa Santo Rosario den 5 idioma. 7'or anochi S.S. di Misa manera custumber.

Weekend 4 y 5 september lo pasa 2 colect pa yuda nos rumannan na Haiti cu tin mester di yudansa.

Diadomingo 5 te cu dialuna 13 september nobena tur dia den misa na honor di Señor de los Milagros y Mama Maria Dolorosa pa 6'or atardi, solamente diadomingo 5 y 12 ta cuminsa 5'or.

Diamars 14 september Fiesta di Triunfo di e Glorioso Santa Cruz, Señor de los Milagros y Mama Maria Dolorosa ta wordo celebra pa 7'or anochi cu Misa Solem. S.S. di Misa mainta 8'or ta sigi manera custumber.

Diaranson 8 – diahuebs 9 y diabierna 10 september: Triduo na honor di Birgen di Coromoto lo ta den Cas Parokial pa 6.15 pm y su fiesta ta wordo celebra diaranson 15 september cu S.S. di Misa pa 7'or di anochi.

Diamars 14 te cu diaranson 22 september: "Yiunan spiritual di San Padre Pio" ta tene nan nobena tur dia den Kapel pa 6'or atardi cu excepcion di diadomingo dia 19 nobena ta pa 5'or pm. Fiesta di San Padre Pio ta wordo celebra diahuebs 23 cu S.S. di Misa pa 8'or mainta.

Diahuebs 16 september Triduo na honor di Birgen di La Salette pa 5'or atardi den Kapel. Diabierna 17 y diasabra 18 ta cuminsa pa 6'or atardi den misa. Fiesta di Birgen di La Salette lo ta pa 8'or mainta cu S.S. di Misa diadomingo 19 september.

Dialuna 20 te cu diamars 28 september nobena na honor di San Miguel Arcangel pa 6.15 den misa cu excepcion di diadomingo 26 lo ta pa 5.15 pm. Fiesta di San Miguel Arcangel y e otro Arcangelnan ta **diaranson 29 september pa 8'or mainta** cu S.S. di Misa.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena y celebracionnan di Santo Sacrificio di Misanan.

INTERNATIONAL

How the delta variant stole Christmas: Empty shelves, long waits — and yes, higher prices



More than 1 million Rainbow High dolls are primed for the holidays — but first they need to make it out of China.

The popular toys have already overcome their share of hurdles, including short-staffed factories and record-high plastic prices. But now there's a shortage of the shipping containers that ferry them from Asian factories, warehouses and ports to American fulfillment centers and stores.

"I'm afraid there is simply not enough time to get products on the shelf this year," said Isaac Larian, chief executive of MGA Entertainment, the toy giant behind Rainbow High and such popular lines as L.O.L. Surprise and Little Tikes. "The holidays are going to be very tough and, frankly, a lot of families are not going to be able to get the toys they want."

Mounting challenges — including factory shutdowns, computer chip shortages and clogged ports — are rattling the industry as it prepares for the crucial holiday shopping season, an eight-week window that can account for more than half of a retailer's annual sales.

Two of the nation's largest retailers, Walmart and Home Depot, are chartering their own ships to retrieve their products, while Amazon is beefing up its fleet of cargo planes.
Urban Outfitters is switching from ocean freight to air in hopes of bypassing clogged ports in the run-up to the holidays. (Amazon founder Jeff Bezos owns The Washington Post.)

The rapid spread of the coronavirus's delta variant adds to the uncertainty: It has already forced a two-week shutdown of a terminal in one of China's busiest ports and halted operations at one-third of Vietnam's garment and textile factories. And there are signs that consumers are pulling back. Retail sales took a hit in July, with Americans spending less on clothing, cars and furniture as the variant took hold.

Smoothing out the supply chain is a growing priority: Last week, the White House appointed an envoy to address congestion at U.S. ports. And the recent bipartisan infrastructure deal includes $17 billion in investments for port infrastructure.

But those efforts are unlikely to offer much reprieve before the upcoming busy season. Analysts say they expect widespread shortages, less selection and higher prices for a number of popular holiday gifts, including gaming consoles, TVs, toys and sneakers

BBC News Mundo
@bbcmundo



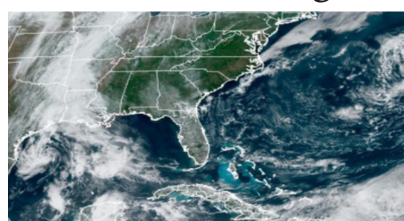
Por qué Colombia está produciendo más cocaína si bajaron los cultivos de coca. Explica @pardodaniel



ABC News
@ABC



If you've been affected by a natural disaster like Hurricane Ida, you have several options for finding immediate help from government and aid agencies.



Reuters
@Reuters



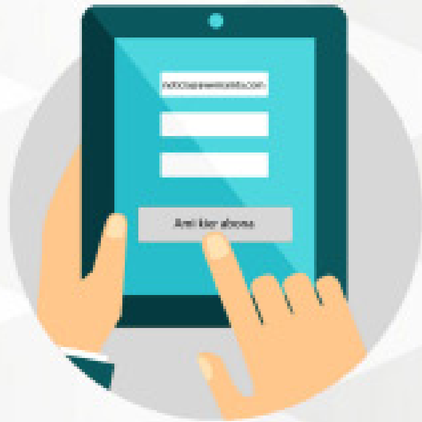
U.S. identifies 12th Tesla Autopilot car crash involving emergency vehicle http://reut.rs/3mQXvSM





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta

Subi riba nos website



www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 1 sèptèmber 2021|Preis:$1.00

NO TA ASEPTÁ YU OUTISTA NA SKOL

“Trahadónan di Selibon ta liber pa bai fo’i ABVO”

Miss Turismo Aruba di bishita

Kunukero boneriano tin hopi reto

Delta Security a honra personal Mariadal

Negoshi ku pakete di kuminda

Hopi hende a yama bonbiní na nos kampionnan di Torneo CFU



Basta hende tabata presente na aeropuerto, entre nan periodista huntu ku Miss Turismo Sunniva Manuel, diputado di deporte sr. James Kroon, hefe di TCB sr. Mercera, tambe un komishon di mayornan di e hóbennan kampion, pa risibí nos hóbennan kampion di Torneo U14 di futbòl di CFU den nan grupo, na nan regreso djaluna último den oranan di atardi na Aeropuerto Flamingo Internashonal fo’i República Dominikana.

Kontra outonan bieu

Ta bai aktua severo

KRALENDIJK – Durante dos djasabra funshonarionan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Òrdu, huntu ku polis i SELIBON, a kita basta outo bieu ku tabatin na Kaya Korantijn i Kaya Maranon, den Tera Kòrá. Tambe na Kaya Niboko Sùit a kita basta karkas di outo.

No ta na e sitio aki so tin akumulashon di outo bieu. Dilanti diferente garashi despues ku no por drecha e outonan aki mas, nan ta keda pará ei nan sin nunka ta kita nan.

Siman pasá nos a publiká mesun situashon na Kaya Industria, kaminda tin hopi outo bieu pará sin ta hasi nada ku nan. Meskos tambe por menshoná den Zona Industrial i hopi kaminda mas den barionan habitá.

Poko dia un habitante di Senkuria e aserká BONERIANO ku e petishon pa publiká ku na e entrada parti pariba, tin un semi garashi, kaminda tambe tin hopi outo akumulá.

BONERIANO por a komprondé di un funshonario haltu polisial ku ta bai aktua severo kontra tur loke ta outo bieu pará riba tereno públiko.

Esaki ta e promé paso, esta den Tera Kòrá i Kaya Nikiboko Sùit, pero nos ta bai aktua tur kaminda ku tin outo bieu pará, esei sin duda, poko poko tur ta yega na turno, e ofisial a bisa.









Delta Security a honra personal Mariadal

KRALENDIJK -- Delta Security a repartí sèrbètè di bich na personal di Fundashon Mariadal komo gradisimentu pa nan trabou duru fantástiko prinsipalmente durante e periodo di Corona.

Delta Security a laga diseñá e sèrbètènan spesial aki pa e personal di Mariadal ku e teksto: 'Danki pa tur bo esfuerso, awor ta tempu pa relahá'.

Personal di Fundashon Mariadal a risibí e sèrbètènan ku hopi entusiasmo.



Personal di servisio di ambulans, huntu ku Arthur Klootwijk, direktor di Delta Security.

Salmo 23: Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosegá

A bai sosegá

Macario Rufino Anthony



*28-2-1936 *+27-8-2021*
mihó konosi komo Rufin

esposa: *+Amira Reyna*
yunan:
Genaro i Mientje Anthony i yunan
Jacqueline i Lino Anthony i yunan
Gloria i Urven Winklaar-Anthony i yunan
Rishinel i Josefina Anthony i yunan
Rofino i Morayma Anthony i yunan
Amiro Anthony
Minguel i Lourgita Anthony i yunan
eks-kuñá Rashka Willem i yunan
rumannan:
+ *Catharina Koeks* i yunan
+ *Enocensio Anthony,* esposa i yunan
Leona Anthony i yunan
Benita Tweeboom-Anthony i yunan
+*Riginaldo Anthony* i yunan
Villana Jansen-Anthony, esposo i yunan
Catharina Allee-Anthony, esposo i yunan
Mirtha Ruiz-Koeks, esposo i yunan
Tio: Lucio Kocks, esposa i yunan
Tanta: Nilda Kocks i yunan
Tur nietu-nietanan, bisanietunan, subrino- i subrinanan, prima- i primunan, suánan, kuñá Jenny Reyna
Demas famia:
Anthony, Reyna, Koeks, Tweeboom, Jansen, Allee, Ruiz, Janga, Kocks, Gomes, Winklaar, Cardoze, Merced, Wanga, Goeloe, der Meer, Cecilia, Mercera, Felicia, Willem, Vlijt i Panfilo Mercera.
Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia, nos diskulpa.

Un danki na Kas di Kuido, Villa Antonia, Josefina Trinidad-Piar, bruder- zuster- i dokternan.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 2 sèptèmber di 1'or pa 3'or na Consuelo Memorial despues pa santana katóliko. Korda bini ku bo tapaboka bisti i por asisti na trahe alegre.

Famia ta partisipá debi na COVID-19 no por risibi bishita di kondolensia ni promé ni despues di entiero na kas.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yu, nietanan, bisanietunan i demas famia di e defuntu

Viola Martinus

kier a gradisi un i tur ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu stimá.
Ta invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nan kerida defuntu, djadumingu 5, djasabra 11 i djadumingu 12 sèptèmber pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Vigilansia di Bario di balor agregá?

KRALENDIJK – Habitantenan di Hato ya pa algun tempu ta konta ku aporte di nan Vigilansia di Bario. Na entrada di e bario tin bòrchi ku klaramente ta avisá un i tur ku tin vigilansia di bario i alabes kámaranan ku ta registrá imágennan. Aparentemente esaki ta un inisiativa ku mas bario ta implementá. Kuerpo Polisial (KPCN) ta na haltura ku diferente bario tin un grupo di vigilansia. “Tin polisnan di bario ku asta ta forma parti di sierto grupo di e barionan ku nan ta afiliá na dje”, Miluska Hansen ta bisa. E ta bosero di KPCN.

Balor agregá

Vigilansia di bario por ta di balor agregá na seguridat di e bario i su habitantenan. Praktikamente ta un ‘app di grupo den kua habitantenan ta alertá otro den kaso di iregularidat den e bario. Un bario alertá i prepará ta hasi mas difísil pa malechornan kometé aktonan no deseá. Ademas nan opservashon por yuda den kaso di un investigashon polisial. “Naturalmente si tin imágen di kámara, por yuda tremendo den un investigashon”, Hansen ta agregá.

Apesar di e benefisio ta keda sumamente importante pa keda mantené transparensia pa tur habitante. “Mi a pidi pa agregá mi na e ‘app’ pero ainda nan no a hasié. Mi a komprondé ku ta un polis di bario ta enkargá ku esaki. Aparentemente e no ke agregá mi i mi no a wòri mas”, un habitante di Hato di bisa BONERIANO. E ta preferí di keda anónimo.

E pregunta ta surgi si tin sierto struktura i kondishonnan mará na e grupo di vigilansia aki. Ta trata aki di un grupo di habitante ku tin preparashon pa atendé den kaso di algun iregularidat? Tin koperashon ku KPCN, ku eksepshon di partisipashon di e polis di bario?

“Ainda no tin un sistema struktural riba kua KPCN ta duna sosten den esaki”, Hansen ta bisa. Tambe e ta enfatisá ku den kaso di iregularidat semper mester yama liña 911 i duna mas informashon posibel.



Negoshi ku pakete di kuminda

KRALENDIJK – Di fuentenan digno di krédito, BONERIANO a komprondé ku tin algun persona ta hasi negoshi ku pakete di kuminda. Aparentemente tin hende ku ta pasa den bario i ofresé e pakete pa 30 òf 40 dòler.

No ta un sekreto ku algun drogadikto sa bende produktonan fo’i e pakete di kuminda. Pero remarkabel ta e echo ku awor ta personanan ku aparentemente ta risibí un pakete sin tin e nesesidat aki, enbes di kanselá nan petishon ta tuma e pakete i hasi negoshi kuné. “Nan ta haña pakete siendo ku nan ta traha i kobra tur siman. Nan no mester di pakete di kuminda pues nan ta bend’e”, nos fuente ta bisa.

Pakete di kuminda

Aña pasá, pa motibu di e krísis di corona, gobièrnu a duna supsidio na Banko di Kuminda i na ‘Adra Food Pantry’ pa suministrá pakete di kuminda, pa asina tur kas di famia den pèrtá risibí un pakete di kuminda ku produktonan básiko.

Den un entrevista previo ku Jona Chirino-Felida el a splika ku por tin situashon den kua un hende ta risibí pakete sin tin mester òf risibí pakete serka ámbos instansianan ku ta hasi e trabou aki.

E ta kordinadó suplente di e programa Desaroyo Integral di Bario. “Mester hasi un skèn pa wak ken bèrdat ainda tin mester di e yudansa aki”, e ta splika. E ta asumí ku miéntras tantu situashon di basta hende a kambia.

Awor por konkluí ku en bèrdat tin personanan ku ta risibí un pakete sin tin nesesidat di e sosten aki.



Rudy Jacobs ta papia den ‘Aktualidat’

Kunukero boneriano tin hopi reto

KRALENDIJK – E kunukero boneriano tin hopi reto. Ta un kunukero no ta fásil. Ta trabou duru, hopi dedikashon i perseveransia. E mensahe aki entre otro Rudy Jacobs, kunukero, ta trese den e programa ‘Aktualidat’ na Bonaire.tv. E programa aki ta pasando for di djaluna.

Awe djárason pa 8’or di anochi i mañan mainta 8’or e programa ta pasa pa último biaha.

Rudy Jacobs a lanta na kunuku huntu ku su mama Tintina Winklaar.

Te na edat haltu su mama tabata bai kunuku huntu kuné. Rudy a sigui ku e kunuku aki, na unda e ta kria bestia i planta. E kunuku ta na Tra’i Montaña, pabou di Tanki Morèkè.

Un dje molèsternan ku Rudy Jacobs ta konfrontá ta kachó ku regularmente ta mata su karnénan. Otro biaha e ta topa ku hende ta drenta su kunuku sin pèrmit pa kue tera di mata. Ladronnan di kabritu tambe ta laga sa ku nan t’ei.

Fo’i e entrevista aki den ‘Aktualidat’ por haña un bista di e kunukero moderno, retonan ku tin, pero tambe posibilidatnan ku ainda t’ei.



Bòi Antoin entrevistando Rudy Jacobs den ‘Aktualidat’.



EDITORIAL

Polis mester siña atendé na drechi ku hende!

Dos kaso a sali den publisidat e dianan aki ku a pone polis den mal lus. Dos kaso interesante ku mester pone polis, KPCN, sali i duna splikashon. Nan no por djis keda ketu i spera ku hende ta lubidá.

E promé tabata un kaso ku BONERIANO a publiká, kaminda un siudadano homoseksual a bisa bon kla ku no e so, sino ku basta homoseksual ta soportá intimidashon i ofensa na man di polis ku supuestamente mester protehá nan. E siudadano aki a akusá un agente polisial di intimidashon i diskriminashon.

Segun e siudadano aki, ya tin lunanan ku e tabata soportá ofensa na man di e agente. E siudadano a splika ku e situashon lamentabel aki tin basta tempu tumando lugá. Segun e persona, el a bai warda di polis pa denunsiá e kondukta di e agente. El a papia ku un komandante ku a bis'é pa no hasi denunsia, pasobra ta wega e agente tabata hasi.

Durante tratamentu di kasonan penal den korte resientemente un persona a relatá kon algun agente polisial tabata hasi kontròl dilanti Courtyard Marriott a señal'é pa stòp su outo. El a kere ku tabata un kontròl rutinario manera mas biaha el a eksperensiá.

"Un agente a aserká mi i puntra mi si mi ta papia papiamentu. Mi a bis'e ku no, solamente hulandes, ingles i spañó", e dama ta bisa. Despues un segundo agente a aserká i a bis'e ku ta dun'é un but, pasobra e tabata papia na telefòn.

M. ta bisa ku e tabata asombrá i naturalmente el a ninga i defendé su mes. Su telefòn tabata den su tas pues el a purba pa kue esaki pa mustra e agente. Segun su relato, el a keda bisa e agentenan ku loke nan ta hasiendo ta robes i no ta kuadra ku e bèrdat.

Na dado momentu e polisnan a bai para den un kren, manera nan no sa masha bon kon pa sigui. E ta splika ku aparentemente e agentenan a yama un superior. "Diripente brigadir W. a kore yega para tras di mi outo. El a kana ku stapnan grandi i tabata grita", e señora a bai den korte. E ta bisa ku e brigadir a keda ku dede den su kara gritando: "Bo a mira mi? No, pasombra bo tabata na telefòn. Bo ta haña but i bo ta pag'e tambe."

E señora a bisa ku e tabata hopi spantá pa e despliegue di agresividat di e polis. "Úniko kos ku mi tabata pensa ta pa bai lihé fo'i e sitio promé ku e hòmber aki hasi mi algu." Tambe e ta bisa ku su kasá a yam'é i a bis'é pa graba e suseso. Lokual el a hasi tambe.

E señora a entregá un keho ofisial na Kuerpo Polisial (KPCN) kontra komportashon di e polis.

"Fo'i e momentu ku e kordinadó di keho a bin buska mi na bali, mi a ripará ku ya e tabatin un opinion di mi kaba", e dama a bisa den korte.

E dama a splika e kordinadó ku e ta komprondé e diferensia di kultura i kisas por interpretá un suseso diferente. "Komo agente bo mester sa kon pa de-eskalá un situashon i no reakshoná agresivo. Bo no por tira zeta riba kandela," el a bisa.

Segun e señora, KPCN a atendé e keho i nan a bis'é ku nan a bai den kombersashon ku e agente polisial. "KPCN a bisa mi ku nan a usa e insidente komo un momentu di enseñansa pa e agente. Ku otro palabra, nada a bin afó", el a bisa desapuntá.

E eksperensia aki a laga sintimentu amargo atras i a kibra e konfiansa ku e siudadano tabatin den polis. I ku su rason, pasobra no ta asina mester atendé ku hende.

Hues sí a komprondé e mensahe bon kla. E dama a saka un potrèt di lista di yamada di su telefòn i a entregá esaki na korte komo prueba. Segun e akusado no tabatin registrá un yamada na e ora ku ta stipulá den e prosèsverbal. Al final hues a disidí ku e dama no mester paga e but.

Banda di e dos kasonan aki, resientemente BONERIANO mes tabata testigu kon un agente polisial, na un manera desente, pero disididu, aktuando riba su instrukshon, a laga un hòmber 60+ riba motosaikel para muha den áwaseru.

No kier a lag'é pasa pa nada di mundu bai su kunuku djis pegá na un sitio di aksidente, na unda tur investigashon a tuma lugá kaba.

Ta djis takelwagen tabata sakando e outo for di mondi i tabatin tur espasio pa el a pasa ku su bròmer. Pero no kièr e lag'é pasa. Un demonstrashon innesesario di poder.

Polis mester ta un amigu di komunidat. No un abusadó di poder. No un intimidadó di hende. Esei no ta yuda ku nada. Al kontrario, e reakshon lo ta atverso. Hende ta haña rabia riba polis.

Pa kolmo, den e promé kaso, esta intimidashon di e homoseksual, kier a hasi esfuerso pa tene esaki for di publisidat, pa no daña imágen di KPCN. No por!

Sèptèmber ta luna di kolekta di Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire

KRALENDIJK-- Sèptèmber ta e luna ku Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire ta tene su kolekta anual pa generá fondo ku ta bai pa konsientisá i informá pueblo Boneriano tokante kanser. Por ehèmpel dor di organisá aktividat sosial i edukativo pa pashèntnan ku ku ta registrá na Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire.

Meskos ku aña pasá, e fundahson ta hasi petishon pa tur donashon drenta via online banking of swipe machine.

Esaki pa motibu di reglanan ku tin relashoná ku Covid-19. Pueblo por hasi donashon via banko Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V. e number di kuenta ta 101.191.602 i via RBC Bank N.V. e number di kuenta 8400000180282769. Pa hasi uso di e swipe machine por pasa na ofisina na Kaminda La Union 11 ku ta habri djaluna, djárason i djabièrnè di 10'or di mainta pa 2'or atardi.

Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire ke gradisi di antemano pa kada donashon. Pa kualke pregunta i of informashon por tuma kontakto ku nos na 796 9798. Por sigui nos tambe via facebook.com/PrinsesWilhelminaFonds-Bonaire pa keda na altura di tur loke nos ta hasi i tambe diferente otro informashon.

1 di Sèptèmber 2021

"... mi ta konfia den Dios su bondat ..." (cf Salmo 52,8)

Ta pa medio di fe, David a vense e gigante Goliat (cf 1 Samuel 17,46-51), apesar ku tur hende tabata kombensí di lo kontrario. Ta fe di e tres amigunan di Daniel a salba nan for di "e kandela den fòrnu ku nan a hasi shete bia mas kayente". (cf Daniel 3,19b) Ora rei a benta Daniel mes den un kueba di leon, ta su fe den Dios a pone ku "Dios su angel a bin kompañ'é den e kueba i sera boka di e leonnan". (cf Daniel 6,22)

Ta den skuridat di prueba, nos "konfiansa den Dios su bondat ..." (cf Salmo 52,8), lo trese klaridat den nos situashon, pasobra "p'esun ku kere den Dios Tata i den su Yu, Kristu Hesus, nos Salbador, tur kos ta posibel!" (cf Marko 9,23-24)



Señor hasi mi fe krese! (cf Lukas 17,5)



1L Kol 1,1-8; Salmo 52,10-11; Ev Lukas 4,38-44

 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechilpan

DJ



Nos tin un kolega ku tur komienso di luna ta prent un kalènder di ‘Action for Happiness’ i e ta plak’é den ami ku Velli su kantor. No tin un luna ku e no ta hasié. Ayera mi a skirbi DJ. Ayera tabata 31 di ougùstùs, esun di ayera tabata bisa: “Share action for happiness with other people today”. Mi no por skirbi esun di awe, komo ku mi no a hañ’é ainda.

***

Mi yu a hasi aña den ougùstùs. Awe nos a drenta sèptèmber. Den sèptèmber mi mama plùs mi ruman ta hasi aña. Bon mirá mi yu tabata kontá pa nase mesun fecha ku mi mama. Òktober ami ta hasi aña, pues nos tur ta tras di otro.

***

Zaina a bisa mi kaba ku e ke bai serka ‘ChuckyCheese’ dia e hasi aña. Ami a keda tur konfundí. Mi di kuné pa warda nos yega kas mi ta wak kiko e kier men. Ora ku mi a bai skirbi ‘ChuckyCheese’ a sali ‘Chuck e Cheese’. For di na momentu ku mi a tende e nòmber ‘chucky’ mi a spanta. Mi no sa ainda kiko ta ‘Chuck e Cheese’. Mi tin ku bai wak ainda kiko presis e kier men. Pero kada bes tipo di kosnan nobo aki ta sali. I mi yu Zaina ta bisa mi: “Mama no sa?”

***

Meskos ku e asuntu di ‘pop it’. E tabata blo pidi mi pa kumpra ‘pop it’ p’e. Ora mi a bai wak kiko ta ‘op it’ ta algu paresido na e plèstiknan ku nan ta uza rònt di algu frágil pa protehá produkto, e plèstiknan aki bo por primi nan kibra, awel e ‘Pop it’ ta meskos, e ta saka mesun zonido ku ora bo primi e plèstik kibra. Solamente e ‘pop it’ ta bini na diferente koló i diseño i e ta un material mas duru.

***

Boneiru CN na 2021

NO TA ASEPTÁ YU OUTISTA NA SKOL

KRALENDIJK — Ta konosí ku e grupo di `muchanan spesial` (pa mas eksakto outista) ta keda gravemente perhudiká. No tin lugá pa den den enseñansa regular i tampoko tin un skol spesial pagabel pa nan. Konsekuentemente tin un grupo basta grandi na kas, siendo ku nan ta obligá di ta na skol. Boneiru CN na 2021.

Na nos mesa di redakshon a yega un kaso hopi lamentabel ku sigur ta di kuestioná i mas aun nos ta pidi atenshon di esnan konserní pa tuma akshon. Kon por ta posibel ku un biaha mas un mayor mester tende ku no ta aseptá su yu na skol i awor ta na kas ku su yu(nan)

Skol regular

“Mi ta mama soltero ku un yu outista ku no tin lugá p’e den enseñansa, un mama hopi emoshonal ta ekspresá”. E mama ta splika ku djaluna último ora skol a habri bèk, su yu tabata hopi kontentu ku porfin e por bai skol.

Mirando ku ta trata aki di un mucha outista, e mama a kuminsá splik’e for di algun siman promé ku e ta bai kuminsá un skol nobo i a bai mustra e yu e skol. Pues pa e mucha ta un alegria di porfin realmente bai skol kaminda su mama a bin ta splik’é i mustr’é pa algun siman.

Na momentu ku e mama a kuminsá kana kaminda pa inskribí su yu na e skol regular, esaki na su turno a pidi algun dokumento. Un di nan tabata un rapòrt di parti EOZ ku tin ku duna un indikashon di kon e yu su situashon ta. Esaki e mama a entregá un siman promé ku skol a kuminsá.

Sorpresa

E mama: “Pa mi sorpresa e kabes di skol ta bisa ku e no a risibí e rapòrt i ku ta awor e ta mir’é pa promé biaha i ku no tin lugá p’e. Un desapunto i tristesa hopi grandi tantu pa ami i mi yu. Kiko mester hasi awor, kua skol mi ta bai pon’é?’’

Mester añadí ku anteriormente a duna e mayor lus bèrdè pa trese e yu. Pues e mayor na su turno a hasi su gastunan di entre otro unifòrm. “Ku un tono basta arogante e kabes di skol a bisa ku niun momento so e no a bisa ku e yu por bini. Nos a hiba e yu skol keriendo ku tur kos tabata reglá i ku simplemente mester a firma último papelnan. Pero no tabata asina. No tin lugá, klasnan ta muchu grandi i no ta adekuá pa akapará e yu su `desabilidat`.”

Mas aleu e mama ta splika ku e yu a keda ku basta trouma, pasobra e no por kaba di komprondé ku e no por a kuminsá e skol ku a bis’é. Dikon otro muchanan sí e keda skol i e mester a bai kas bèk.

Rapòrt

E ta bai mas leu di bisa e mayor ku si e tuma e yu mes i aki 1 pa 3 luna e yu frakasá, ta tempu pèrdí. “A rechasá e mucha sin sikiera konos’é òf dun’é un chèns. A `label` e mucha a base di un `pida papel` ku pa kolmo no ta duna un indikashon kla kiko mester hasi pa e kriatura”, segun e mama.

Es mas: ta manda e mayor subi un wèpsait ku tin di aber ku outismo i pa e mayor bai lesa esaki i duna skol tep kon pa atendé ku e yu.

Tambe e rapòrt ta rekomendá ku e yu mester di enseñansa adaptá, den grupo chikí i atenshon individual. Loke netamente ta kuadra pa un mucha ku outismo i ku e skol privá ku tin ta ofresé.

Enseñansa spesial

For di 2019 tin un plan pa bini ku skol spesial pa muchanan outista, pero te ainda esaki no a kristalisá. Mientrastantu a duna inisio na un programa piloto pa muchanan spesial.

“Mi ta aploudí e inisiativa aki, pero unda e skol a keda pa e muchanan aki. Añanan tin ta primintí sin nada sosodé. Unda e enseñansa dediká pa e mucha outista ta keda?’ Asina e mayor ta puntra.

E pregunta ta bira e ora ei, na momentu ku e mucha finalisá e programa piloto i mester kuminsá skol, unda e ta bai sigui enseñansa ku ta kuadra ku su nesesidatnan. “Kon por ta posibel ku den 2021 un mucha ku mester di haña enseñansa obligatorio no por risibí esaki pa falta di skol i ekipo adekuá?”, e mama ta sigui puntra.

E ta sigui splika ku lei ta obligá muchanan pa bishitá un skol, pero no tin un skol adekuá i e úniko skol ku tin no ta haña supsidio.

Insólito

Pa BONERIANO esaki ta insólito. Kiko te motibu ku no ta duna e úniko skol aki un supsidio, tanten gobièrnu ta buska manera pa bini ku un skol pa e mucha outista? Aktualmente mayornan mes tin ku finansiá e skol privá aki.

“I no ta trata aki di un montante chikí. Un mayor ku no por afòrt esaki ta man na kabes. Ta aki e problema ta bini ku e mayor ku su yu no ta pas den enseñansa regular, ta hané obligá di tene su yu na kas”.

Ta bon pa menshoná ku e skol regular spesialisá ku tin na Boneiru ta yen. Nos ta puntra si esaki no ta bisa esnan konserní nada.

Voice of Children

E mama ta sigui splika ku no por keda ketu mas. “ Mi ta un mama i mi yu ta un ser humano ku sentimentu i konosementu. No ta e so. Muchanan outista ta sabi, hopi biaha ta balotá nan, pero nan tin un inteligensia inkreibel. Ta hopi mayor tin bèrgwensa di aseptá ku nan yu ta outista,debí ku nan tin miedu pa rechaso. “Pe motibu aki mi ta bai kuminsá un movementu `VOICE OF THE CHILDREN`”. Meta di e movementu ta pa tur mucha outista haña un bos. Meskos ku tur otro mucha, nan tambe tin derechi riba enseñansa liber segun nan kapasidat.

Muchanan outista mester di nan mes skol, nan privasidat i trankilidat pa por logra nan propio metanan. E ta sigui enfatisá ku no ta pasombra e muchanan ta outista nan no ta konta òf sirbi. Alkontrario, ta nan ta esnan ku lo bai bira pilá importante di Boneiru.

“Tur mucha ta konta, esnan ku outismo tambe. No ekskluí ni obligánan `fit in` miéntras nan ta `meant to stand out`. ``They are different not less’. Lo mi no entregá e lucha aki te dia mi mira kambio i mira kosnan konkretisá. Mi no ta hasié pa mi yu so sino pa tur riba e isla aki, ku meresé di tin un bos” e mama ta finalisá bisando.

Robert Sances:

“Trahadónan di Selibon ta liber pa bai fo’i ABVO”

KRALENDIJK – “Pa ABVO esaki ta un kapítulo será. Di mi parti nan por bai, mi no tin niun hende tené. Pero semper konforme regla i prosedura”, Robert Sances ta bisa. E ta presidente di ABVO Boneiru. Sances ta reakshoná tokante e manifestashon ku un grupo di empleadonan di Selibon a tene riba djaluna 30 di ougùstùs último. Durante e manifestashon e grupo di empleado a hasi bon kla nan malkontentu pa ku e sindikato i nan deseo pa kanselá nan miembresia.

Kòrsou

Remarkabel ta e echo ku representantenan di ABVO Kòrsou ta riba nos isla. Por considerá nan presensia komo intento pa asistí Sances den e disputa aktual. “Nan ta na Boneiru pa motibu ku tin un presentashon tumando lugá. Esaki tin di aber ku empleadonan di Sentro Hubentut i Famia. Ami mes por hèndel e situashon na Selibon”, Sances ta sigurá. Un di e krítikanan fuerte kontra ABVO ta e echo ku e sindikato no ta independiente di Kòrsou.

Un kritiká ku sigur no ta konta pa otro sindikato. “AFBW ta sólido i ta di Boneiru, ABVO no ta di Boneiru”, Cherrel Kwidama ta bisa. E ta presidente di AFBW.

Referendum

Segun Sances e problema ta echo ku un kantidat di 34 miembro a tuma retiro di e sindikato pero esaki ta kontra di nan reglanan. “Miembresia ta kore di 1 di yanüari pa 31 di dezèmber. Ta terminá miembresia meimei di aña solamente den kaso di fayesementu, penshun òf retiro di trabou”, e ta aklará. E ta splika ku e miembronan mester para tras di e reglanan ku nan mes a firma p’e. “E ta pará den artíkulo 4.1 di nos reglanan doméstiko i tambe den nan CAO. Nos tin un kultura ku no gusta lesa. Nos ta firma sin lesa. Nan ta aktua komo si fuera ta ABVO ta tene nan pero ta esaki ta e regla.”

Segun Kwidama, AFBW no tin arte ni parti den e manifestashon ku a tuma lugá últimamente. “Kada hende ta hasi uso nan derechi di protestá i mustra nan malkontentu pa ku nan sindikato. Nos ta respetá esei”, e ta bisa.

Pa Sances, sindikato AFBW a pidi representashon apsoluto den Selibon pero tin un kantidat di 29 trahadó ku ke keda afiliá na ABVO. “A influensia e trahadónan di ‘buitendienst’, p’esei nan ke bai. Pero kiko lo para ku e otro miembronan?”, e ta puntra.

Na òrdu

Na e momentu aki e disputa ta den man di mediadó. Sances ta splika ku e mediadó su tarea ta entre otro kontrolá si e dos sindikatonan aki su kosnan ta na òrdu. “Mester presentá relatonan finansiero, firmá pa un akountent pa por kontrolá sifranan di mas ku 5 aña. Tambe mester tin un ‘kascommissie’. Na Boneiru ta NAPB i ABVO so tin e kosnan aki na òrdu”, Sances ta bisa. E ta kuestioná si AFBW por kumpli ku esaki. “Kisas mediador a konstatá algu ku no ta na òrdu? Mi no sa pero e asuntu aki tin hopi buèlta ku hopi hende no sa. Esun ku puntra ta haña sa, si no puntra no ta haña sa”, Sances ta amplia.

Pa Kwidama no por tuma na serio ponensianan di Sances. “Mediador a pidi entre otro inskripshon di Kamara di Komersio, statuto i lista di miembresia. Nos a entregá tur kos i a haña konfirmashon ku un referendum lo bini”, e ta bisa. “Despues di 41 aña ta bin un referendum. Esaki ta algu históriko.” Al-abes e ta kuestioná si bèrdat ABVO por kumpli ku relatonan finansiero. “Nos ta un sindikato transparente. ABVO por pone tur su dokumentunan riba mesa pa laga periodistanan tira un bista?” Kwidama ta kuestioná.

Riba un punto ámbos sindikato ta di akuerdo ku otro. “Tur kos ta den man di mediadó. Referendum lo disidí.”

Rofin Anthony a bai sosegá

KRALENDIJK – Macario Rofino Anthony a fayesé. Rofin ta bini di un famia musikal. Su tata Buchi Anthony, konosí pa su beinam Buchi Tayó, tabata konosí pa tokamentu di barí. El a siña hopi hende toka e instrumènt aki i otro instrumènt musikal. E famia aki tabata di Rincon.

Den e programa Herensia Rofin Anthony a konta ku bida tabata duru p’e. For di mucha kaba e mester a traha pa yuda kria nan famia na Rincon. Siendo adulto el a traha hopi aña na Servisio di Limpiesa di Boneiru, ku despues a kombertí den e Selibon konosí di awendia.

Meskos ku su tata, Rofin tambe a lanta den e ambiente musikal di Rincon. E por a toka barí algun otro instrumènt.

Den un dokumental ku FuHiKuBo a traha algun aña pasá Rofin a toka e barí ‘Palabrua Redadó’, kantando tambe algun teksto di kantika di barí ku el a lanta konosé.

Un di e slanan di bida ku a dal’é duru tabata morto di su esposa na edat relativamente hóben, poniendo ku Rofin so mester a lanta su yunan. Hopi hende ta kòrd’é ainda ta kana banda di su baiskel ku su yunan su tras.

Rofin a praktiká tambe e deporte di bokseo, anke no por bisa ku e tabata un gran bòksdó. El a yega di partisipá den pelea tambe na Boneiru komo Kòrsou.

BONERIANO ta manda palabranan di kondolensia na famianan di Rofin.





Arnulfo di Garashi Ford a fayesé

KRALENDIJK – Boneiru a pèrdè otro di su gran siudadanonan e siman aki, den persona di Arnulfo Silie. Arnulfo, konosí komo Noi, a fayesé ku 92 aña, edat ku el a kaba kumpli dos siman pasá. El a traha hopi aña na garashi di Ford den Kaya Prensès Marie.

Famia Silie ta bini di Nikiboko Nort i semper bai tabata konosí komo hendenan ku masha hopi rèspèt pa tur hende. Kisas un dje famianan di mas respetuoso i humilde riba e isla aki. Nan no ta yama ‘bo’ fásil, sino na bo nòmber.

Arnulfo i su rumannan a lanta hopi serka nan mayornan na e kunuku Yato Bako, na unda nan tata tabata traha komo vitó serka famia Hellmund. Fo’i Yato Bako nan tabata sali bai skol.

Den su trabou na e garashi Ford di famia Gerharts Arnulfo tabata konosí komo bon mekániko.

E generashon di e famia Silliё aki ta kabando. Eddy Silie i Genaro (Yuchi) Silie a bai, awor tambe Arnulfo. Un



ku t’ei ta Simeon Silie.

Ancencion Arnulfo Silie a nase dia 5 di ougùstùs 1929 na Boneiru i e tabata biba Kaya Lisboa 8.

Kondolensia na su famianan.

Dos espesie di bayena 'minke' ta hasi uso di awanan di Karibe

Importansia di Santuario Yarari pa bayena

KRALENDIJK -- Un estudio den kolaborashon nobo ta duna komprendementu nobo di kon dos espesie di bayena 'minke' ta hasi uso di e awanan di laman Karibe i su bisiña osean Atlántiko, durante nan siklo di bida. E resultadonan ta duna kontribushon mas profundisá na e balor di konservashon i e importansia di e santuario marino Yarari relativamente nobo, di Hulanda. Dor di kombiná informashon sientífiko, siensia di siudadano i informashon públiko, e estudio akí ta duna informashon klave ku lo yuda e esfuersonan riba tereno di konservashon sigui pa dilanti.

Bayena 'minke' ta e tipo di mas chikitu di e grupo di bayena grandi i nan ta aparesé den tur e awanan rònt mundu. Tin dos diferente espesie di bayena 'minke', e bayena 'minke' komun, òf bayena 'minke' di nort ("Balaenoptera acutorostrata") i e bayena 'minke' Antártiko, òf bayena 'minke' di sùit (Balaenoptera bonaerensis).

Santuario Yarari

Ta konosí ku bayena 'minke' ta biaha pa distansianan largu, pa asina tur dos espesie bin hasi uso di e awanan kayente di laman Karibe pa duna lus i kuida yu durante e lunanan di wenter. Denter di e region di Karibe, tin algun área marino protehá, manera Santuario Yarari pa mamífero marino i tribon, ku ta inkluí e awanan teritorial rònt di Boneiru, Saba, ku Statia. Banda di duna protekshon vital na e ekosistema marino, a establesé Santuario Yarari pa yuda enfoká riba investigashon pa yega na komprendementu mas amplio di e siklo di bida i di e patronchi di migrashon di tantu e espesienan residente, komo e espesienan migrante.

Komprondiendo kon e espesienan akí ta biaha durante un aña i ta usa awanan di laman Karibe, ta esensial pa bai diseñá plannan di konservashon efektivo pa den futuro.

Estudio nobo

Un estudio resien a trese un kantidat grandi di investigadó i grupo di konservashon huntu, inkluso Instituto di Siensia di Medio Ambiente di Universidat di Leiden i e fundashon Aruba Marine Mammal Foundation. E estudio akí a hasi revishon di literatura, siensia di siudadano i datonan sientífiko pa kompilá dato tokante sitio i dato temporal di tur dos espesie di bayena 'minke'.

Meta di e estudio tabata pa siña mas tokante kon e espesienan akí ta hasi uso di e área amplio di Karibe durante nan siklo di bida.

Na total, a kolekshoná 130 fail ku dato, mayoria di nan ta di estudio sientífiko (100) i e sobrá ta di siensia di siudadano (30).

Bayena 'minke' ta remarkablemente kurioso, frekuentemente aserkando boto, loke ta hasi nan e espesie perfekto pa siudadanonan sientífiko por mira. Mehorashon di ekipo di kámara di siudadano i subimentu di inisiativa pa graba i kompartí imágen di opservashon di biodiversidat riba ret di medionan sosial i di banko di datonan públiko, a kondusí na un oumento di reportahe di siensia di siudadano di tur espesie.

Resultado

E estudio akí a logra hasi investigashon di failnan tokante e espesienan, ku ta plamá na diferente parti, pa por haña mihó noshon ku ta indiká e importansia di Santuario Yarari ku ta situá den sentro di un área na Ost Karibe, kaminda ku e bayena 'minke' komun ta pasa wenter i pues ta kontribuí na balor i importansia di e santuario marino relativamente nobo akí, ku ta den área di Reino Hulandes.

E informashon nobo akí ta bini di gran parti di dos estudio anterior, ku Universidat & Research di Wageningen a hasi huntu ku Unidat di Maneho di Saba Bank, ku fondo generoso di Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda, LNV.



A pone e resultadonan akí riba e mesun liña ku estudionan similar i a resultá ku nan ta kuadra ku e rutanan di migrashon na eskala grandi pa temporada di aña di e bayenanan 'minke'. Un aspekto interesante ta, ku e estudio akí a suprayá ta, ku maske ku anteriormente tabatin e kerensia ku ta solamente e bayena 'minke' di nort tabata hasi uso di Golfo di México, a haña kasonan ku ta konfirmá insidentenan di subimentu di tera di tur dos espesie.

Ademas, e echo ku ku tabatin kaso di subimentu di tera di bayena 'minke' henter aña largu, ta sugirí ku tin bayena ta keda hinter aña denter di e teritorio di Golfo di México.

Registrá enkuentro

Kada opservashon por duna informashon di dato útil ku por kontribuí na e noshon nesesario pa protehá e espesienan akí. Yuda pa desaroyá e esfuersonan di konservashon dor di registrá opservashon di bayena òf otro espesie i pòrtrètnan riba e wèpsait di Observation.org òf instalá e app grátis (iPhone (iObs) & Android (ObsMapp).

E hèrmèntnan akí ta disponibel na mas ku 40 idioma i tantu biólogo, komo siudadano ku turista por usa nan.

Pa mas informashon por haña e vershon kompleto di e rapòrt riba Dutch Caribbean Biodiversity Database.

Miss Turismo Aruba di bishita





Miss Turismo Aruba, Sharlene Clarinda, ta di bishita na Boneiru. E beyesa di turismo di Aruba a topa ku Miss Turismo Boneiru, Sunniva Manuel i tambe a realisá un bishita di sorpresa na Ofisina di Turismo. Angelo Domacassé di Ofisina di Turismo, a risibí e beyesa arubiano i a entreg'é un rekuerdo.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz del 25 de Agosto de 2021,

40 aniversario,Medjugorje, Bosnia-Herzegovina

"Queridos hijos, con alegría hijitos, invito a todos los que han respondido a mi llamada: sed alegría y paz. Testimoniad con vuestras vidas el cielo que os traigo. Es hora, hijos míos, de que seáis un reflejo de mi amor para todos aquellos que no aman y cuyos corazones han sido conquistados por el odio. No lo olvidéis: yo estoy con vosotros e intercedo por todos ante mi Hijo Jesús para que os dé su paz" ¡Gracias por haber respondido mi llamado! **08/25**

Le i su kantika di San Pablo

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Si bo bisa òf skirbi Indalecio, niun hende no sa ta ken bo ke mèn. Pero Le sí tur hende den Rincon konosé. Indalecio Casiano Coffie ta Le i di mes Le ta Indalecio Casiano Coffie. Ta e hòmber ku sa kana ku yen di difikultat asina den Rincon. Despues el a bai Kas di Sosiegu, na unda el a fayesé. Le tabata gusta ròm San Pablo.

Le a nase dia 22 di mei 1929 den e bario Rincon komo yu di Fransisco Coffie i Petronilia Goeloe. Nan nòmbernan di kariño tabata respektivamente Panpan i Toni. Tabata papia di Toni di Panpan. For di e matrimonio aki a nase na tur 7 yu, entre kua pues Indalecio, alias Le.

M'a papia di papia algun bia ku Le, pa asina a haña sa mas tras di e hòmber interesante aki. Pa mi tur hende ta interesante i importante. Mihó bisá e hende tras dje hende. I mi kier a haña sa ken ta e hende tras di Le. Ken Le ta eksaktamente.

Tur hende di Rincon a konosé Le komo e hòmber ku tabata kokochá òf korkobá bai bini den e bario ta dal su beter. Nunka Le a skonde ku e tabata un gran bebedó di ròm. Pero ora ku su edat a subi i ku el a bai Kas di Sosiegu, e no tabata bebe ròm mas. Ni riba e dia di su kumpleaño, na kua okashon m'a bishit'é un biaha, e no a dal niun betu.

Labra

E tata di Le, Panpan, a traha hopi tempu komo vitó na e kunuku Labra, ku ta keda den e área pabou di Gotomeer. Ei Panpan tabata supervisá aktividatnan den e kunuku, na unda tabata kria bestia, kima karbon i kòrta sentebibu.



Le tabata adorá San Pablo – pa ta eksakto Ron San Pablo.

Toni, mama di Le, tambe tabata traha. E tabata mula salu na Slagbaai. Den tempu pasá Slagbaai tabata produsí hopi salu, anto un salu di mihó kalidat ku e salu ku tabata sali for e saliñanan na Peleké i Kabayé òf Saliña Abou, segun grandinan.

Nabegashon

Le tambe a lanta un tiki den kunuku, pero despues el a disidí di bai nabegá. Tabata despues di Segundo Guera Mundial ku ela subi na bordo di barkunan di KNSM – Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij - ku tabata operashonal tambe den region di Caribe. Tin hopi boneriano a nabegá na bordo di barkunan di e kompania hulandes aki. Tin ku a keda nabegá den besindario di kas mes, entre otro na bordo di e barkunan Baralt i Brion, ku tabata konektá e islanan antiano ku otro.

Le sinembargo ta un dje bonerianonan ku a nabegá na Oropa tambe ku barkunan di KNSM. I e biahenan aki a hib'é, aparte di Hulanda, te Inglatera i Alemania. Dos di e barkunan di KNSM na bordo di kua Le a nabegá hopi tabata Poseidon, Agamemnon i Boskoop.

Le tabata gusta e bida di marinero na bordo di barkunan di KNSM. E tabata gusta baha na tera, ora e tabata liber, pa kue su parandanan. E tabata bebe formal i tabata gusta kore tras di su galiñanan, manera e mes a konta mi. Ku galiña den e kaso aki e ke mèn mucha muhé naturalmente.

Aksidente

Dia promé di yanüari 1958 sinembargo a yega un fin basta dramátiko na e bida di marinero ku Le tabata hiba. Esaki a sosodé na Bismarck, un siudat na Alemania Oksidental, situá te banda di Rusia. E tabatin kustumber di bishitá siudatnan aleman ku barkunan di KNSM. Entre otro Le a yega di bishitá Emden, Bremen i vários otro siudat aleman oksidental.

E dia promé di yanüari ei Le tabata bou di su awa. Tabata aña nobo i el a selebrá esaki grandemente. Pa kolmo ela topa e dia anterior ku un mucha muhé bunita. Pero ku e alkohòl den su kurpa i deseo pa yega serka e mucha muhé, Le a keda alkansá pa un tram. Le a haña leshonnan grave i ku urgensia nan a hib'é un hòspital na Bismarck, na unda el a keda algun dia for di dje.

Huntu kuné tabatin tambe e dia ei na bordo di e barku Marco Thielman, ku a sòru pa e notisia yega Boneiru pa famianan di Le.

Kon ku bai bini, despues di algun dia Le a bin bei, pero un di su pianan no a keda bon. E no por a sigui nabegá mas. El a regresá Boneiru, kaminda el a keda biba te na su morto. Gobièrnu a yud'é ku un trabou komo baridó di kaya den Rincon, kaminda el a bira un persona hopi markante.

Kantika di San Pablo

Le no a haña skrèmènt di loke a pas'é dia promé di yanüari 1958 na Bismarck. Na Boneiru el a sigui bebe ròm. El a bebe tur sorto i marka di ròm den su bida. Esnan mas gustá tabata Boca Chica, Casa Blanca, Palmera i......San Pablo.

E amor di Le pa ròm marka San Pablo a yega asina leu te asta ku el a komponé un kantika pa ekspresá su apresio pa e ròm aki. El a kant'é pa mi:

Bebe hopi ròm, Ròm San Pablo

24 tapa bo ta haña un bòter

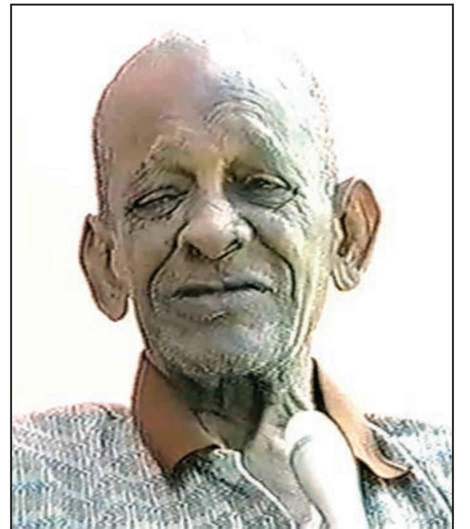
Ròm San Pablo, máksima kalidat.

E ta bebe bon unda banda ku bo bai.

M'a haña un karta di e mucha

El a manda bisa mi ku Le ta bebe hopi.

Le mes a traha e kantika aki, tantu palabra komo melodia. Lástima ku nunka A.D. Jonckheer, ku ta emboteyá e ròm aki, a duna Le un rekonosimentu pa e kantika aki. Te asta por a us'é komo promoshon, lagando kualké kantante grab'é.



Indalecio (Le) Coffie.

Ta asina ku e tempu ei tabatin premio bou di tapanan di Rom San Pablo. Ku 24 tapa bo por a haña un bòter di ròm yen. Le a logra gana asina hopi bòter di ròm i ela hinka esaki den e komposishon úniko aki.

Galan

Le tabata un Don Juan, un Galan, tempu ku e tabata yòn. E tabata dominá e arte pa pega kualké galiña na liña ku su palabra i spesialmente su kansionnan romántiko. Huntu ku su amigunan musikant Le tabata tene serenada bou di bentana di kas di kualké mucha muhé ku e gusta.

E motibu ku Le, no opstante su suerte pa pega hende muhé, no a logra kasa nunka, tabata debí na su bebementu. Spesialmente e mamanan, ora ku nan ripará ku nan yu muhé tabata komiendo na liña di Le, tabata mobilisá mesora pa para e kos. Nan no tabata ke pa nan yu kasa ku un buraché manera Le.

Na momentu ku, pa tantísimo bia, Le nota ku mamanan a daña kos, e tabata buska su amigunan pa bai kanta bou di bentana di e galiñanan aki: "Yunan ku no tende di nan mama ta resultá den boka di kolebra". Pero ei mes despues e tabata tira su puñanan.

***

Ta pone preisnan di te asta 17 dòler

Ganashi grandi riba kabes di trahadónan di karbon

KRALENDIJK – Rebendedónan di karbon, spesialmente algun supermerkado chines, ta ganando hopi plaka riba kabes di trahadónan di karbon. Nan ta entregá un saku di karbon normalmente pa 10 dòler na e komersiantenan aki, ku ta bende e mesun saku aki pa 15 i tin bes asta 17 dòler.

Boneiru tin masoménos 10 persona ku ta traha karbon ku regularidat. Ta trata aki di un trabou duru. Mayoria ta bende un saku di pita ku karbon pa preis di 10 dòler direktamente na e konsumidó.

Último tempu mas i mas komersiante, spesialmente e supermerkadonan chines, ta kumpra un saku di karbon serka e personanan ku ta produsí e produkto aki pa 10 dòler. Di mes, komo rebendedó, ta normal ku e komersiantenan aki mester hasi ganashi. Pero pa bende e saku aki pa 15 òf asta 17 dòler sí ta di mas.

BONERIANO a papia ku un trahadó di karbon ku a ekspresá su disgustu pa e aktitut aki. Riba su mes pa e trahadó di karbon no ta problema, pasobra e ta gana su sèn. Pero e tin duele sí ku despues e kliente di supermerkado mester paga tin bes te asta kasi dòbel preis pa un saku di karbon.

Un trahadó di karbon a konta kon el a bai entregá karbon na un supermerkado chines. "Na momentu ku mi tabata hasiendo esaki un kliente di e supermerkado a mira e sakunan i a pidi un hende di e supermerkado un saku ku mi a kaba entregá. Preis ku a pidi? 17 Dòler."

Por komprondé ku den seno di produktornan di karbon a hasi palabrashon tokante e preis pa kua nan ta bende karbon. A palabrá 10 dòler pa saku.

No mester lubidá ku tin komersiante ta saka karbon form di e sakunan grandi pa repartí den saku chikitu.

Pues gana mas plaka ainda riba e saku di karbon ku nan ta kumpra serka e trahadó di karbon.



Foto di archivo ta mustra Tonton St. Jago banda di su fòrnu di karbon na su kunuku Falcon.

Alfred Raphaela:

"Orguyoso di gobièrnu"

KRALENDIJK – "Si tin un siudadano ku ta orguyoso ku e gobièrnu aki, ta mi persona, alias Pika Piedra.

Orguyoso mi ta pasobra e gobièrnu aki ta bayendo pa 3 aña ku problema di pandemia i alabes kontrinkantenan ku tur dia ta drumi wak pa kritiká tur kos ku base òf sin base," Alfred Raphaela ta skirbi.

E doló mas grandi ku e kontrinkantenan tin, ta e stabil ku e gobièrnu aki ta. E koalishon aki ta stabil i no ta manera den pasado ku miembronan di koalishon tabata manipulá pa lidernan pa keda saka i hinka stèker kada bes, segun Raphaela.

Raphaela ta indiká, komo un musikant chikitu, e por bisa ku gobièrnu a tuma un bon desishon pa modernisá nos himno. Awor Boneiru tambe por ta orguyoso ku su himno modernisá ku lo resoná mundialmente, banda di otro himnonan ku ya kaba ta riba un nivel moderno.

Raphaela ta pidi pa gobièrnu pa sigui enfoká riba desishonnan na interes di pueblo i no preokupá kabes ku hopi ku ta kritiká ku ya kaba a bai ku penshun òf ta sinta kobra ònderstant pafó di Boneiru, pero ta sinta kaba ku gobièrnu di Boneiru tur dia sin ta kontribuí ku nada positivo.

Raphaela: "Un pabien pa e koalishon i e dos lidernan di MPB i UPB, Elvis Tjin Asjoe i James Kroon. Sigui ku e bon trabou, pasobra ainda falta."



Rijksdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta felisitá prensa di Boneiru, Sint Eustatius i Saba riba 1 di sèptèmber, Dia di Prensa.

A inisiá Dia di Prensa pa selebrá e prinsipio di libertat di prensa. Prensa liber ta esensial pa demokrasia i un sosiedat ku ta funshoná. Notisia ta un di e biennan públiko i mester balorá esaki. Rijksdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta sostené un posishon independiente di prensa i organisashonnan di media.

BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Hòrtamentu di plachi number a lanta kabes

KRALENDIJK-- Resientemente diferente persona a pèrdè plachi di number for di nan outo. Ta parse un fenómeno poko straño, ya ku algun di e hendenan a tuma nota ku e skruf, ku ta tene e plachi di number, ta keda despues ku anti-sosialnan bai ku e plachi.

Dos habitante di bario Sabana a pèrdè nan number di outo den un periodo di 2 siman. Polis ta na altura di e situashon. Si kualke persona tuma nota kisas di un persona ta kana ku plachi di number poko sospechoso, ta bon pa informá polis.

No sa e motibu ku e tipo di ladronisianan aki a lanta kabes. Ta ladronnan ku ta hopi interesá den hòrtamentu di plachi di number di outo.

Duná pa FORMA

Kurso ‘Bonaire In-depth and Guiding skills’

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta anunsiá ku awe promé di sètèmber e kurso duná dor di FORMA, ‘Bonaire In-depth and Guiding skills’, ta kuminsá.

E kurso ta 3 biaha pa siman, di 8’or di mainta pa 12’or di mèrdia i ta dura 8 siman, kaminda ekspertonan di turismo ta duna e lèsnan ku ta kubri diferente tópiko relevante tokante Boneiru i turismo.

E kurso ta kubri tópikonan manera Boneiru su naturalesa, flora i founa, kultura, historia, sostenibilidat, gobièrnu i mas. Adishonalmente, e programa ta siña téknika di guia i servisio pa bishitante.

E kurso aki ta spesialmente pa guia di rekorido i operadornan, shofùr, bendedónan, otro persona den industria di hospitalidat i otro personanan interesá pa sa mas tokante Boneiru.

E preis pa e kurso di 8 siman ta 300 dòler i ta inkluí instrukshonnan, buki i ekskurshon. Partisipantenan ta terminá e kurso ku éksito dor di risibí un ‘intermediate certified certification’.

“Nos ta kontentu ku TCB por kolaborá ku FORMA pa kuminsá bèk ku e kurso aki.

Boneiru su turismo ta demandá un nivel haltu di servisio i kalidat di informashon.

Den kuadro di desaroyo di nos kapital humano, nos kier forma i inspirá nos profeshonalnan den sektor. Huntu nos por elevá nos konosementu i sigui pone Boneiru riba mapa mundial,” Miles Mercera, direktor di TCB a bisa.

Formulario pa registrá ta disponibel na TCB, Achie Tours i FORMA. Tambe riba e página di Facebook di FORMA.

Mas fresku ku fresku

B for Bagel awor habrí

KRALENDIJK – Riba e web-site pa hopi tempu tabatin pará ‘opening soon’, pero awor ta asina leu. Un dushi desayuno, aroma di kòfi ku pansiyo òf bolo, desde awor pa tur esaki bo por akudí na B for Bagel. E lugá nobo pa tur asortimentu grandi di ambiente di New York di Amsterdam. Bin gosa di un pansiyo fresku i eksperensiá bo mes.

Ryan, Nina i Famke Jansen, ta habri nan restorant di pansiyo den Kralendijk. E rumannan tin eksperensia den horeca na Amsterdam. Ryan a sigui skol di hotèl i Famke tabata traha komo lider di empresa asistente na un restorant di pansiyo na Amsterdam. E no ta deskonosé den negoshi. Nan ta yunan di Nancy i Arthur Klootwijk di e kompania di siguridat Delta Security.

Dushi cheesecake, tazón di yòghùrt, pansiyo ku salmou, riba kuenta di Instagram di e empresarionan hóben por mira foto di tur loke tin riba menú.

‘Aportá bo lokalnan’, esaki ta loke B for Bagel ta kere den dje. E restorant ta distinguí su mes dor di usa produktonan kompletamente fresku, tantu produsí lokal òf kumprá.

Tur dia ta traha e pansiyonan fresku den panaderia di Fresh Supplier Bonaire. E berdura i speserei ta bini di Bon Terra na Boneiru. Kasi tur kos trahá na B for Bagel mes. I esaki bo ta purba.

Riba djadumingu B for Bagel ta habrí pa brùnch, eksklusivamente riba reservashon, di 9’or pa 2’or. Mas aleu nan ta habrí tur dia di 7’or pa 3’or.

B for Bagel ta situá den e edifisio di Negenstraatjes winkel 8, den Playa, riba e plenchi pa stashoná outo den Playa.

Reservashon por bai via e web-site www.bforbagel.com òf por bèl òf app na +599 701 3627.



IMPAKTO DI SKLABITUT HULANDES NA KÒRSOU (13)

Protekshon

Rekomendashon pa protekson kontra sklabitut i kolonialismo pa medio di kumplimentu ku lei i tratado Implementashon salí for di un maneho di lei i tratado ku ta konservá i protehá, tur pais i entidat di Reino Hulandes, kontra di sklabitut i kolonialismo i ku alabes ta perkurá pa kumpli ku e leinan i e tratadonan akí. Ta trata di e siguiente leinan i tratadonan:

▪ Ordenansa di patrimonio den kua ta inkorporá protekshon di kolekshon históriko kultural. Mester remplasá e aktual ordenansa di monumento pa un ordenansa di patrimonio.

▪ Ordenansa pa protehá i konservá Herensia Kultural Inmaterial (HKI).

▪ E tratado Oropeo relashoná ku protekshon di patrimonio arkeológiko (1992) konosí komo Tratado di Malta (Valetta).

▪ E tratado enkuanto protekshon i konservashon di Herensia Kultural Material (HKM) (2003).

▪ E tratado Oropeo di paisahe (2000) konosí komo Tratado di Florence.

▪ E akuerdo relashoná ku protekshon i stimulashon di ekspreshon di diversidat di kultura (2005).

▪ E tratado Oropeo relashoná ku balor di herensia kultural pa komunidat (2005), konosí komo Tratado di Faro, ku ta stimulá partisipashon kultural i ta enfatisá balor di patrimonio.

▪ E akuerdo ku tin di haber ku medio i hèrmènt pa prohibí i stroba importashon, eksportashon i traspaso di propiedat inhustu di produkto kultural (1970). Ta rekomendá pa den un maneho strukturá vigilá na un manera aktivo implementashon i mantenshon di lei i akuerdo internashonal, ku ta mantené i protehá nos memoria kolektivo relashoná ku sklabitut.

Investigashon

Rekomendashon pa stimulá investigashon for di punto di bista lokal i nò euroséntriko. Pa desaroyo di memoria kolektivo i identidat kolektivo mester hasi investigashon profundo. Tema relashoná ku sklabitut na Kòrsou ketu bai, pa gran parti, ta área prinsipal di investigashon di sientífiko ku ta biba i traha pafó di Kòrsou.

Di e manera akí ta revelá un parti importante di historia, pero den mayoria kaso e enfoke tin un toke Oropeo, miéntras ku ta pone mas atenshon na problema i punto sensitivo di Hulanda.

Ta parse ku lokalmente tin tiki interes pa nos historia propio. Riba e tereno akí ta rekomendá pa duna un grupo di profeshonal di orígen Kurasoleño enkargo pa skirbi historia di Kòrsou for di e punto di bista ku sklabitut ta forma parti integral di e proseso di kolonialismo, neokolonialismo i rekolonisashon. Ainda tin hopi tema relashoná ku sklabitut ku ta eksigí investigashon profundo.

Temanan

Durante di e seshonnan di diálogo kontinuamente e temanan akí tabata subi mesa. Ta trata entre otro di e siguiente temanan:

▪ Relashon duradero entre hòmber i muhé den un komunidat di hende sklavisá.

▪ Spiritualidat.

▪ Bida di mucha sklavisá.

▪ Efekto di sklabitut.

▪ E diferente formanan di resistensia.

▪ Sklabitut na Kòrsou den relashon ku e otro islanan di Karibe.

▪ Seksualidat den tur forma i variashon.

▪ E relashon entre Afrika i Kòrsou (kultura, tantu material komo inmaterial).

▪ Kon pa trata sklabitut den enseñansa. Por ehèmpel kua ta e mihó manera pa trata e tópiko delikado di sklabitut i kon pa anda ku tenshon i punto di bista (tin biaha ekstremo) ku por bini dilanti.

Pa surpasá e defisiensia pa loke ta trata dokumentashon i investigashon no euroséntriko, mester pone énfasis riba investigashon di fuente oral. Esaki ta impliká entre otro kòmbersashon i entrevista ku a tuma lugá den pasado tokante sklabitut i e periodo despues di abolishon di sklabitut. Komo posibel fuente importante di informashon por hasi uso di programa di radio, korant i revista. Esaki por yuda nos pa haña un mihó bista di e bèrdat kompletu i den tur su matisnan.

Ta rekomendá antó pa duna un grupo di eksperto di orígen Yu di Kòrsou e tarea pa reskribí historia di Kòrsou den konteksto di Kòrsou i ku bista riba impakto di sklabitut komo un parti integral di e proseso di kolonialismo den tur su fasetanan.



Gobièrno mester konsiderá e desishon pa ku kaha di Ontvanger

Den e momentonan aki no por ta skohe pa kita trahadó

WILLEMSTAD— Den un karta dirigí na Minister di Finansa, frakshon di MAN den persona di sra. Giselle Mc. William, ta indiká ku gobièrnu mester konsiderá e desishon di kita trahadó.

Resientemente frakshon di MAN a tuma nota di e desishon di Minister pa terminá kontrato laboral ku algun personal ku ta traha na e kahanan di kobransa di ontvanger.

Frakshon di MAN ta lamentá e desishon aki mirando ku ainda tin e nesesidat di e kahanan aki pa asina pueblo por hasi pagonan di impuesto. Mc. William ta di akuerdo ku mester yega na grado kaminda pagonan di impuesto ta tuma lugá di forma online. Pero te na e momento aki no a yega einan ainda.

Defensor di pueblo

Mas aleu e parlamentario ta splika ku na 2016 Gobièrnu a tuma mesun desishon pa stòp servisio di kaha i riba reklamo di Defensor di Pueblo(ombudsman) a drai bèk esaki mirando ku plaka kèsh ta un medio legal pa hasi pago pero tambe e nesesidat ku tin bou di komunidat pa akudí na servisio di Ontvanger pa paga impuesto i otro servisionan.

E desishon aki a krea tambe doló den kasnan di e trahadónan aki mirando ku nan a pèrdè entrada. Mirando e lema di gobièrnu kual ta “ku pueblo” e frakshon ta kere ku esaki no ta kuadra ku e lema.

Minister di Finansa a indiká na komienso di su periodo komo minister ku ta un abuzu a tuma lugá basta tempu dor di laga e trahadónan traha pa basta tempu via di uitzendbureau. Minister a indiká ku e trahadónan aki mester ta den servisio di Gobièrno mirando ku tin nesesidat di personal na servisio di impuesto.

Pregunta

Frakshon di MAN ta konsiente ku mester yega na hasi uso di sistemanan moderno pa hasi pago. Pero esaki ta proseso ku mester kana pa yega, tambe mester atendé pa algun grupo den nos komunidat tambe por tin e akseso aki. Frakshon di MAN ta konsiente i tin komprondé e doló ku e desishon aki tin pa e trahadónan pero tambe e pueblo ku ainda ta hasi uso di kahanan di ontvanger.

Pa e motibu aki konforme artíkulo 96 di reglamento di órden mi kie hasi e siguiente preguntanan na Minister:

1. Minister por duna splikashon kon a yega na e desishon aki?
2. Minister ta konsiente ku tin parti grandi di Gobièrno su entrada ta drenta pa medio di e kaha di Ontvanger, plaka késh?
3. Tin otro forma di pago di impuesto ku plaka kèsh?
4. Minister ta na konosementu di e karta di Ombudsman na 2016 riba e mesun desishon aki?
5. Minister ta konsiente di e impakto riba e trahadonan?
6. Minister a indiká ku pago na uitzenbureau ta kosta 1.7 mion, Minister por indiká ta pa kuantu trahadó esaki ta?
7. Tin algun kahera di SVB ku ta kai bou di un convenant firma entre SVB i Ontvanger/Gobièrno, kual ta SVB ta paga. E personanan aki si ta keda traha?
8. Dikon Minister no ta konsiderá e trahadónan aki pa drenta servisio di Gobièrno pa e kantidat di tempu ku nan ta ehersiendo e trabou?
9. Minister por konsiderá na drai e desishon aki bèk i asina den fase traha kon nos ta yega na promové i implementá mas tantu pagonan di otro forma i no plaka kèsh?



Detenshon pa maltrato

WILLEMSTAD-- Djadumingu sentral di polis a risibí notifikashon di un kaso di maltrato ku a tuma lugá na un kas den Willem Hoyerstraat.

For di investigashon ku polis a hasi na e sitio a resultá ku e pareha tabatin problema ku otro i esaki a terminá den maltrato.

E dama mester a agredí su partner ku un palu i esaki lo a kita e palu i na su turno a maltratá e dama ku esaki den su kabes i a dal’é skòp.

Ambulans a presentá na e sitio i a transportá e dama pa sala di emergensia di CMC pa tratamentu médiko. Na e sitio polis a detené e hòmber sospechoso G.A.J. nasé na Kòrsou di 51 aña di edat.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Detenshon pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD— Djabièrnè último e tim ku ta enkargá ku investigashon relashoná ku ladronisia di outo a realisá un detenshon.

Kontinuando ku un investigashon en konekshon ku ladronisia di dos outo dia 30 di aprel 2021 na Esperanzaweg, reshèrshi a detené e hòmber sospechoso A.A.P.23 aña di edat nase na Kòrsou.

E detenshon a tuma lugá alrededor di 10.17’or na warda di reshèrshi.

Esaki ya ta di 5 detenshon den e mesun kaso di ladronisia di outo aki.

Despues di a presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar, a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Mas detenshon den kaso di ladronisia na negoshi di mosaiko

WILLEMSTAD--Personal di reshèrshi a realisá un detenshon mas den un kaso di ladronisia na un negoshi di Mosaiko.

Kontinuando ku un investigashon tokante di un kaso di ladronisia ku a tuma lugá na un negoshi di Mosaiko den área di Buena Vista, e tim di V.V.C. a detené e hòmber sospechoso J.L.M.P di 31 aña di edat nase na Kòrsou.

E hòmber ta keda sospechá di ladronisia, kómplise na esaki i enkubrimentu.

Detenshon a tuma lugá na warda di reshèrshi. E sospechoso huntu ku dos otro hòmber mas lo mester a hòrta un kantidat di sakunan di pego i semènt for di e negoshi di mosaiko, ku a konfiská anteriormente. Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

ARUBA

Chauffeur burachi a dal dos auto riba caminda di Bushiri pa Pos Abou

ORANJESTAD --Diadomingo anochi den careda di 8:30 Polis a wordo informa di un accidente frontal panort di Fantastic Garden. Informacion adicional tabata bisa cu un di e chauffeurnan envolvi ta bou influencia.

Na yegada di Polis, agentenan mesora a ripara cu e chauffeur cu a causa e accidente ta burachi. Mesora nan a pidi'e p'e compaña nan unda e patrouillewagen tabata staciona y eynan a lage supla, un practica poco peligroso den nos parece mirando cu tin un Delta Variant cu ta basta agresivo o sea ta pega hopi liher.

E chauffeur a supla y no tabata un sorpresa cu e lo surpasa e limite stipula pa ley. Eynan mes el a wordo poni den boei wardando transportwagen. Por a mira cu e Chevrolet Spark maneha p'e chauffeur bou influencia a dal dos auto.

Prome el a dal un Hyundai Accent color cora y despues a sigui bay y kita na su man robes bay dal un Mazda biniendo nort. Danki Dios no tabatin personanan herida. Polis di Trafico mester a presenta n'e sitio y despues di basta investigacion hunto di companianan di seguro, takelwagen a move tur auto for di caminda.








SUV a keda pega riba baranca den lama un poco prome cu TdQ

ORANJESTAD -- Diadomingo anochi net prome cu ora di Toque de Queda, un SUV marca Honda CVR a keda pega riba pida baranca den lama, und'e auto tabata kentel over na su man drechi cu un taira den lama.

Doño di e auto a yama pa presencia di takelwagen p'asina por saca e auto for di e situacion ey. Polis tambe tabata presente naturalmente ya cu ta un lugar hopi frecuenta dor di hende y tabata casi oranan di Toque de Queda.

Tur esaki lo a sosode band'i e veld di Aeropuerto, unda hopi auto sa staciona eynan pa wak e bista di lama y e avionnan ta baha.




Scuma na planta di purificacion di Bubali

ORANJESTAD -- Dialuna mainta na RWZI Bubali a bin encontra un situacion hopi fastioso unda cu un cantidad di scuma a bin aparece den e planta di purificacion. T'asina cu diadumingo e planta no tabatin scuma.

Esaki ta mustra cu ayera un cantidad di awa di laundry of un otro quimico relaciona cu habon a wordo tira den e sistema di riool.

Ta bon pa remarca un bes mas cu e planta na RWZI no ta funcionando optimal manera mester ta, pero e situacion aki tampoco lo hacie mihor.

Ta spera cu e incidente lamentable aki bira un señal na tur cu nan mester hiba un maneho cu ta cumpli cu ley y reglanan y p'esaki no sosode mas.




Wardacosta lo controla riba laman pa tiramento di pisca

ORANJESTAD -- Wardacosta ta tuma nota cu regularmente personanan ta sigui tira pisca ku harpoen sin cu nan tin un permiso.

Den e ultimo temponan aki Wardacosta a haya nan mes cu diferente di e casonan aki. Wardacosta kier recorda tur persona y usario di harpoen riba e leynan vigente ariba uso di harpoen.

Na november 2020 Gobierno di Aruba a introduci un asina yama 'gedoogbeleid' cual ta haci e uso di un harpoen den lama legal. Sinembargo esaki ta mara na diferente condicion cu e usario mester tene su mes na dje.

Un suplica ta bai pa e usuarionan studia e condicionnan aki bon pa por compronde kiko ta permiti ora ta pisca ku harpoen. Den caso cu un di e condicionnan aki wordo viola, e 'gedoogbeleid' lo no ta na vigor mas y e ambtenaar di Wardacosta of Polis por actua a base di e ley existente (landsbesluit verboden onderwaterjachtmiddelen).

Wardacosta kier a pone enfasis cu den e zonanan corra manera indica riba e mapa athunto no ta permiti pa tira pisca y tampoco no ta permiti pa ta den posesion di un harpoen.

Unico excepcion pa posesion di harpoen den areanan corra ta si e harpoen ta poni den un boto pa asina por sali pa bai den areanan permiti of drenta bek. Piscadonan cu kier haya un permiso pa pisca ku harpoen por bishita Sta. Rosa pa risibi tur informacion tocante un permiso.

Wardacosta ta informa cu personanan cu ta mantene nan mes debidamente na tur e reglanan manera stipula den e 'gedoogbeleid' lo no haya nan mes den un situacion unda cu autoridat lo mester actua contra nan.

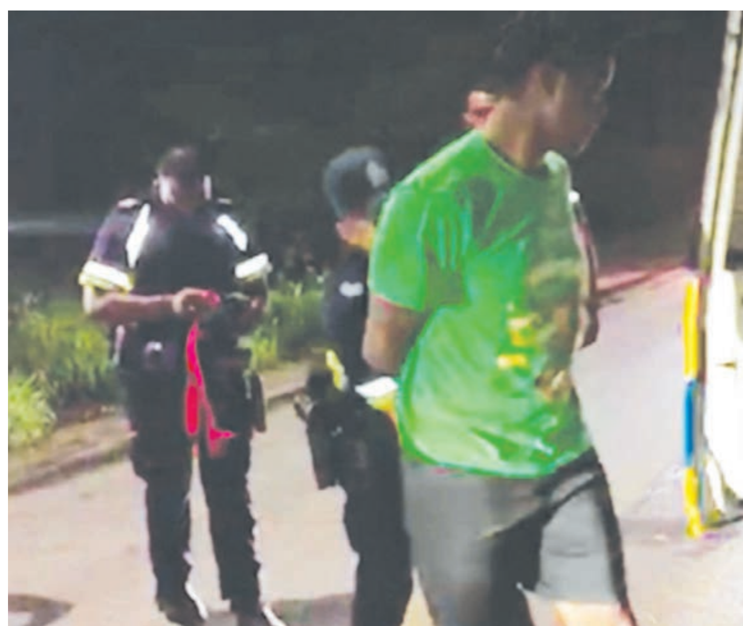
Un persona no por sali for di canto di lama y landa cu su harpoen den man pa asina e bai den e area cu ta permiti, vise versa tampoko no ta permiti. Pues cu otro palabra no por pasa landa den area prohibi cu harpoen den man pa yega tera.

Na momento ku Wardacosta tuma nota di un tiramento di pisca sin cu tin un permiso pa esaki Wardacosta lo actua debidamente.

Uno a scapa y e otro a wordo deteni

Dos hoben persigui durante TdQ

ORANJESTAD -- Diadomingo anochi casi den oranan di madruga, unidad di Polis controlando cayanan di Aruba durante Toque de Queda a haya dos hoben ta cana na pia mitar caminda.





E hobennan no a stop ora cu Polis a duna nan ordo pa para y a cuminsa un persecusion na pia. Esaki lo a sosode den e area di Shiribana na Paradera.

E hobennan lo a drenta mondi, unda cu un di nan a logra scapa sin rastro, pero e otro no a logra haci esaki y a wordo deteni dor di Polis.

E hoben a wordo transporta pa Ward'i Polis y a pas'e anochi eynan.

Mas cu sigur un multa lo ta wardando e hoben aki di por lo menos mil florin, cu ta conta pa tur persona cu ta wordo deteni durante Toque de Queda.

Kortsluiting tabata motibo cu cas a kima parcialmente na Kudawecha

ORANJESTAD -- Diadomingo den careda di 6'or y mey di atardi, habitantenan di un cas, a bati alarma despues cu nan cas a pega candela.

Na yegada Polis y Brandweer a nota cu huma tabata saliendo di varios caminda di e cas.

Hopi liher a logra domina e candela y a bin constata cu un kortsluiting tabata origin di e candela. E cas a haya hopi daño di huma. Varios unidad di Polis y dos unidad di Brandweer tabata n'e sitio.

Tambe a pidi pa presencia di Slachtofferhulp mirando cu e famia a keda tog basta emociona, loke ta di compronde. Algun dia pasa un famia a perde nan hogar completo den un candela cu a cuminsa den oranan di madruga na Tamarijn.





Papa Francisco: Hipokresia den Iglesia ta "partikularmente horibel"



Papa Francisco.

Pa Miguel Pérez Pichel | ACI Prensa

Papa Francisco a atvertí kristiannan kontra hipokresia denter di Iglesia, un aktitut ku el a konsiderá "partikularmente horibel". "Pa desgrasia, hipokresia ta eksistí den Iglesia i tin hopi kristian i hopi ministronan hipókrita", el a lamentá.

Pa splika su enseñansa, e Tata santu a komentá durante e Oudiensia General di djarason 25 di ougùstùs den Vatikano, e Karta di San Pablo na galatanan, teksto ku ta sentrando su katisashi di último simannan.

Den e fragmento analisá awe, "Pablo a menshoná un korekshon ku el a hasi na Cefas, ke men, na Pedro, dilanti e komunidat di Antioquía".

Pablo ta reprochá Pedro pa su aktitut pasobra, "pa evitá ku nan ta kritik'é, el a hasi diferensia entre kristiannan ku ta prosedé di hudaismo i esnan ku ta bini di paganismo, i e aktitut aki a dividí e komunidat inhustamente. Ku e opservashon aki, san Pablo ke atvertí kristiannan di Galasia ku un di e peligernan den kumplimentu di e Lei ta hipokresia".

Papa a destaká ku e sorprendente korekshon di Pablo na Pedro no ta un eksagerashon. San Pablo no a laga demasiado espasio na su karakter sin sa na kontené su mes, sino ku "atrobe e relashon entre Lei i libertat ta den wega".

E aktitut di Pedro di distinguí entre kristiannan prosedente di hudaismo i esnan prosedente di paganismo tabata algu grave na wowonan di Pablo, "tambe pasobra Pedro a ser imitá pa otro disípulonan, na promé lugá di Bernabé, ku huntu ku Pablo a evangelisá presisamente e Galatanan. Inkonsiente, Pedro, ku e forma di aktua aki, en bèrdat a krea un divishon inhustu den e komunidat".

"Pablo, den su reproche, ta utilisá un término ku ta permití drenta den profundidat di su reakshon: hipokresia. Kumplimentu di e Lei di parti di e kristiannan a hiba nan na e komportamentu hipókrita aki, ku e apòstel ta pretendé di kombatí ku forsa i konvikshon. Kiko ta hipokresia? Bo por bisa ku ta miedu pa e bèrdat", Papa Francisco a señalá.

Ora un persona ta desaroyá un aktitut hipókrita, kontinuá e Pontífise, "e ta preferá fingi na lugá di ta su mes. Fingi ta stroba e balentia di bisa e bèrdat abiertamente i asina ta skapa fásilmente di e obligashon di bis'é semper, sea unda ku ta i apesar di tur kos. Den un ambiente kaminda relashonnan interpersonal ta ser bibá bou di e bandera di formalismo, e vírus di hipokresia ta plama fásilmente".

"E hipókrita ta un persona ku ta fingi, alabá i ta gaña pasobra e ta biba ku un máskara riba e kara i no tin e balor di enfrentá e bèrdat. Ta pesei, e no ta kapas pa stima berdaderamente: e ta limitá su mes di biba di egoismo i no tin e forsa pa demostrá ku kurason ku transparensia".

hipokresia "ta manera disfrasá e alma, disfrasá aktitutnan, disfrasá e moda di proseder. E no ta e bèrdat. Mi tin miedu di prosedé manera mi ta i mi ta disfrasá mi mes ku e aktitutnan aki".

El a atvertí ku "tin hopi situashon den kua por verifiká hipokresia. Hopi be e ta skondí den e lugá di trabou, kaminda ta trata di ser amigu ku koleganan miéntras e kompetensia ta hiba na dal bo den lomba. Den polítika no ta inusual topa ku hipókritanan ku ta biba un divishon entre lo públiko i lo privá. Partikularmente horibel ta e hipokresia den Iglesia".

Finalmente, el a animá pa no lubidá nunka e palabranan di Kristu deskribí den e Evangelio di San Mateo: "Laga bo si ta si i bo no ta no'; tur loke bo pone aserka ta bini di e malbado". Papa a sigurá ku "aktua di otro manera ta nifiká pone e unidat di Iglesia den peliger, pa kua Señor mes a resa".





Disidí na ser felis awor akí mes

"Felisidat no ta den destino sino riba kaminda. Felisidat ta dependé di kon abo ta biba, no di un meta ku bo ta pèrsiguí. Ta p'esei, disidí pa ta felis awor akí mes mei mei di pèrtá di doló i kontratempu.

No pèrmití ku bo pasado ta kaba ku bo presente i ruiná bo futuro.. No pèrdè e awe preparando un futuro ku por ta lo bo no biba. Loke bo mester ta balorá bo mes, akseptá e realidat i transform'é ku pasenshi i ku forsa di amor.

Kultivá sufisiente fortalesa pa bo no rindi i sufisiente konfiansa pa derotá temor., Karga fe sufisiente pa konfia, amor sufisiente pa sirbi, speransa sufisiente pa konkistá bo soñonan. Kòrda ku loke ekstraordinario ta skonde den enkanto di loke ta komun ora bo ta hasi tur kos ku amor. Biba habrí pa pordon i pa kambio, sea liber den e laga lòs, puru den integridat, ku serenidat den bo FE. Sea felis awó.

E mihó momentonan di bo bida lo ta esnan durante kua bo ta biba inspirá den amor pa Dios, pa bo mes i pa otronan. Sigur ya bo a komprobá ku bo felisidat ta nase di stima i sirbi, no di nase ku bon strea. I tambe lo bo siña ku bo por ta kontentu i na pas, maske bo ta enfrentá difikultat serio. Tin dia riba kua no ta keda ni un krenchi di konfiansa, pero solo ta bolbe sali i bo ánimo ta bolbe krese.

Sekreto ta sinta den pasenshi i ser tolerante, aktua ku trankilidat i nunka apartá bo mes di e Bon Dios. Derotanan ta laga di ta tal ora bo siña algu afó i e pena ta mas leve den perspektiva di infinito. Ku Dios den bo alma bo por lanta brasa tumbá, mira na laria i sera heridanan bieu. Nos tur ta ser migratorio i "un dia nos lo mira ku morto no por hòrta nos nada di loke nos alma a gana". *(Tagore)*

Abo ta un ser di amor ku ta kometé eror i ta kumbiní bo mira nan komo siñansa riba e kaminda spiritual. Ta bon ku bo ta responsabilisá bo mes pa bo aktonan i ta koregí e malu kousá, pero hasié ku kompashon amoroso.

Pordoná bo mes i pordoná, deskargá e pesonan ku ta hibabu suela, i mira bo mes i otronan ku humildat i ku ternura. Ora beibel ta bisa nos ku nos a ser traha ku lodo, e ta kòrda nos riba nos fragilidat i ta invitá nos pa ta ser humilde.

Pero tambe e ta bisa nos ku nos ta kreá segun imágen di Dios i ta pone nos dilanti kon maravioso nos ta. Abo ta un ser di lus, abo ta amor, abo ta pas i armonia. Stima bo mes hopi, pordoná bo mes i bula den libertat. Kombèrtí bo límitenan den ala, biba pa Dios den bo i sa loke bo ta: un angel pa tur hende i un regalo pa universo.

Gonzalo Gallo González

Rekordando 45 aña Extra

Bodybuilder Angelo Engelhardt a gana den eksterior







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 1 sèptèmber2021

12.00 Herensia:
Family day Famia Janga
13.00 Aki Aruba:
Etty Toppenberg i su amigunan
14.00 Herensia:
Julia Jacintha Dorothea-Eusenia 3
15.00 BAPA:
Marjorie Noor
16.00 Herensia:
Alejandro Martinus
17.00 Aki Korsou:
Pinda Man
18.00 Herensia:
Irena Saragosa-Wanga
19.00 BAPA:
Angelo Domacassé
20.00 Aktualidat:
Rudy Jacobs
21.00 Herensia:
Hubert (Lio) Booi (Su Bida)
22.00 Dokumental:
Forma
23.00 BAPA:
Auke van der Berg

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

MONCHI & TONCHI

Bo sa, Tonchi, m'a kuminsá kansa di sali tur mainta den korant. Nos mester drenta wèlga pa eksigí mihó pago!

Awèl sí. Mi tambe. E hendenan di BONERIANO aki ta abusá di nos pa gana plaka riba nos lomba.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djarason 1 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta okashonalmente nub-lá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksim-adamente 32°C, e tem-peratura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia), ku lo disminuí mañan te aproksima-damente 0.5-1.0 m (2-4 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Hopi hende a yama bonbiní na nos kampionnan di Torneo CFU

KRALENDIJK--Basta hende tabata presente na aeropuerto, entre nan periodista huntu ku Miss Turismo Sunniva Manuel, diputado di deporte sr. James Kroon, hefe di TCB sr. Mercera, tambe un komishon di mayornan di e hóbennan kampion, pa risibí nos hóbennan kampion di Torneo U14 di futbòl di CFU den nan grupo, na nan regreso djaluna último den oranan di atardi na Aeropuerto Flamingo Internashonal, fo'i República Dominikana.

E presidente di FFB sr. Luti Balentin, tabata e promé ku a sali dilanti, despues e hóbennan kampion huntu ku nan "coach"nan.

Tabatin un komishon di mayornan di e hóbennan ku a yuda organisá e yegada di e hóbennan bèk na kas.

E komishon di mayornan a yuda organisá tambe entre otro pa e bomberonan momentu ku e delegashon a pasa banda di e kazèrne di Brantwer, pa saludá e hóbennan.

Despues di yegada di e delegashon, a hiba palabra diputado di deporte sr. James Kroon kende a felisitá e hóbennan i delegashon kompleto.

Mas aleu diputado sr. James Kroon den su diskurso felisitando e hóbennan, a bisa tambe ku gobièrnu di Boneiru i FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla bou di presidensia di sr. Luti Balentin, lo hasi algu tambe pa e hóbennan kampion, pa nan prestashon den e torneo di CFU, sakando kara di Boneiru i tene nos bandera na haltu aya na República Dominikana.

Tambe Miss Turismo Sunniva Manuel ku huntu ku hefe di Ofisina di Tu-rismo sr. Mercera ku tambe a dirigí su mes na e hóbennan, pa despues a opsekiá kada un di e hóbennan kampion un medaya di oro i tambe otro rekuerdonan.

Tabata sigur un bunita atardi di yegada di regreso di e hóbennan kampion di nan grupo di e torneo di CFU. Serka e hóbennan kampion mes na nan yegada, por a mira e alegria i kontentu ku nan tabata pa e logro aki, despues di a hunga tremendo futbòl ku bon kordinashon di wega den e torneo pa logra esaki.

Nan a sigui instrukshonnan di nan "coach"nan pa logra esaki.

Nan a hasi un bunita trabou den representashon di nan isla aya na República Dominikana siman pasá.

Pabien na e hóbennan, pabien na nan "coach"nan, pabien Boneiru ku e logro aki ku ta duna tambe e konfiansa ku deporte di Boneiru, den e kaso aki futbòl di nos isla, sigur ta den un bon desaroyo bou di guia di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla presidí pa sr. Ludwig "Luti" Balentin. Despues di aeropuerto e hóbennan o sea e de-legashon kompleto a sigui den bùs pasando den e barionan di Boneiru pa saludá e habitantenan.











Riba potrètnan algun bista di yegada di e delegashon djaluna último den oranan di atardi na Aeropuerto Flamingo Internashonal di nos isla.

Plei-òf futbòl FFB ta kuminsá awe nochi

KRALENDIJK--Plei-òf kampionato futbòl di nos isla ta kuminsá awe djárason 1 sèptèmber 2021 den Stadion di Playa, esaki pa 8or anochi ku e promé partido ku lo ta di e grupo di 6 ku no a klasifiká den e promé kuaternan.

E grupo aki lo hunga e sistema di eliminashon.

E promé partido awe nochi ta entre e ekiponan nr.9 i nr.8 ku lo hunga e eliminashon, esaki segun e poshishon ku nan a finalisá e buèlta regular kuné.

Ta trata di e ekiponan Arriba Perú i ATC ku lo hunga e promé partido di e eliminashon awe nochi.

E di dos partido tambe djabièrnè awó 3 sèptèmber 2021, partido ku ta tuma lugá 8'or anochi den Stadion di Playa, ta otro partido di e buèlta di eliminashon ku lo bai entré e ekiponan nr.7 i nr.10 ku ta s.v. Uruguay i s.v. Juventus.

Despues e plei-òf ta sigui djadumingu 5 sèptèmber 2021 pa 7'or anochi ku e promé partido Buèlta Kuater entre nr.2 i nr.1 ku ta s.v. Vespo i s.v. Estrellas.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato entre e dos ekiponan aki.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf.

Instruktor di rèfri sr. Tino Chance super satisfecho ku prestashon di rèfrinan

KRALENDIJK--Den entrevista ku e instruktor di rèfrinan di futbòl pa nos isla ku ta sr. Tino Chance di Kòrsou, e la keda sumamente kontentu ku e wòrkshòp ku e la duna na rèfrinan di Boneiru siman pasá.

Sr. Chance den entrevista riba nos pregunta a bisa ku e lokual ku e la mira djárason den un partido di kampionato, a duné hopi satisfakshon.

E la tuma nota ku tabatin un bon trabou tumando lugá dor di e kuerpo di árbitro ku a dirigí e partido ku a tuma lugá riba e dia ei, un partido entre e ekiponan Young Boys i Atl. Flamingo.

Mas aleu sr. Chance a bisa ku e loke tin di bai traha riba dje ta posishon di rèfrinan riba tereno durante wega. Esei si e la mira durante e partido, no tabata un tema ku nan a toka durante e workshop, pero den e próksimo fechanan ku e lo por ta na Boneiru, esei ta un di e puntonan pa bai traha riba dje.

Pasobra no ta manera e la mira den e partido, pero e rèfrinan tin moveshonnan ku nan ta hasi, tin ku antisipá anto ora kubo ta move, bo ta yega mas serka e hugada.

Bo por flùit un infrakshon bon, pero si bo distansha ta leu fo'i dje hugada, e ta trese duda.

No ku e la sosodé, pero dor di e distansha e ta trese duda.

Anto aki na Boneiru i tambe Kòrsou e la tende algu por ehèmpel ku ta papia di un pinalti dudoso.

Anto duda ta bini dor ku e rèfri no ta riba e hugada, mas serka bo ta, mas mihó p'abo desishon komo rèfri.

Anto esei ta loke tin di bai traha riba dje segun sr. Chance a bisa. Riba nos pregunta na sr. Chance ku lo no ta pa falta di kondishon esei ta pasa? E la duna komo kontesta ku ta un situashon kaminda kubo tin kondishon pero tòg bo no ta antisipá p'abo yega. E ta mas parti di eksperensia e ora ei.

Por ehèmpel ki ora e hungadó ta hasi un pase largu, un pase kòrtiku.

Ta lokenan kubo tin ku trein komo rèfri, bo tin ku trein nan. Esakinan ta algun di e puntonan ku lo bai traha riba dje, pero tambe lo kompartí otro puntonan ku lo bai traha riba dje.

Pasobra e ta importante pa e rèfrinan komprondé e trabou total ku nan tin.

E no ta solamente para un kaminda, bo tin ku move.

Bo mester t'aki, bo mester t'ayanan tambe.

Bo mester ta den moveshon ketu bai.

No ta nifiká kubo tin ku kore riba tereno manera hende loko si nò.

Bo tin ku move p'abo yega kaminda ku e wega ta èksigí p'abo ta.

T'asina tambe ku momentu di wega, ta e asistente ku ta mas serka e hugda ta tuma over i hasi e trabou, ta p'esei nan yama asistente i no manera ántes komo lainsmèn.

Pasobra ta e asistente ta bira rèfri na e momentu ei kaminda ku tin un deshishon krusial, di kua e asistente ta tumé i indiká esaki na e rèfri, anto e rèfri ta tuma e dedishon.

Tambe riba nos pregunta, sr. Chance a bisa ku e ta super satisfecho ku prestashon di e rèfrinan pa loke e la mira durante e workshop, pero tambe durante e wega, presensia di tur e rèfrinan ku tabata tei.

Anto e kos ei ta yen'é ku masha hopi satisfakshon, segun sr. Chance a bisa.

E la bisa tambe ku tin futuro pero naturalmente mester kuminsá skout rèfrinan mas yòn.

Pasó si nos ta pensa ku Boneiru un dia ta bira miembro di FIFA, òf si tin rèfri ku lo por subi lista di Concacaf, pasó Boneiru ta miembro ful di Concacaf, pero no ta miembro di FIFA si ainda.

Pero teniendo kuenta ku desaroyonan mundial, e lo por sosodé ku Boneiru lo por bira miembro di FIFA kualke momentu i nos mester ta prepará pa esakinan. Esakinan di akuerdo ku sr. Tino Chance di Kòrsou, instruktor di rèfri pa Boneiru..

Talentonan Boneriano a golia tim di Leiden

KRALENDIJK--E tim di futbòl di bonerianonan bibá na Hulanda ku ta Team Talentonan Boneriano, djadumingu último den un partido di futbòl konsiderá unu di rivènch, a golia e tim di Leiden ku skor di 7-3 den partido di futbòl amistoso ku a tuma lugá tambe na Leiden.

Tabata e tim di Leiden a pidi wega i kier a hunga un wega di rivènch kontra Talentonan Boneriano, debí ku nan a pèrdè ku e bonerianonan dia 25 di yüli último ku skor di 3-0.

E wega di rivènch aki a resultá mas duru pa e tim di Leiden, ya ku e bia aki e tim Telentonan Boneriano a gana nan ku skor di 7-3.

Tabata un partido hopi riba preshon.

E tim di Leiden a bin disidido pa saka nan sla bèk, pero mirando kon e tim di Talentonan Boneriano ta drai riba un bon nivel aworakí, fásilmente nan a demostrá e tim di Leiden ku ta nan ta Talentonan Boneriano, ganando e partido di rivènch ku skor di 7-3.

E promé mitar di e partido a finalisá empatá 3-3, den e di dos mitar Talentonan Boneriano a hinka 4 gol mas.

E golnan di Talentonan Boneriano tabata di Dutley Chery Martis ku a hinka 3 gol, Sidney Raphaela 1 gol ku tabata un pinalti.

Eugenio Mercera mihó konosí komo Bòl a hinka 2 gol.

E goliadó di Talentonan Boneriano ku ta Arno Thodé tambe a hinka 1 gol pa finalmente Talentonan Boneriano gana e partido ku skor di 7-3.

Dirigentenan di Talentonan Boneriano ta yama danki na tur hungadó ku tabata presente i ku tambe a demostrá ku nan ta un tim di kurason ku ta saka kara di nan dushi isla Boneiru aya na Huanda.

Un danki tambe ta bai na nan fanátikonan ku sèmper tei pa duna nan e apoyo ku nan meresé.

E dirigentenan di Talentonan Boneriano ta super kontentu kon kosnan ta kanando i ku ta spera ku òktober 2022 ku Poder di Dios, Talentonan Boneriano lo por ta na nan isla Boneiru.

Un danki tambe ta bai na Maicky di Maicky Snack ku djadumingu último a sòru pa un sabroso sòpi pa e miembronan di Team Talentonan Boneriano.

Teach United i Suri Stars 3-3

KRALENDIJK--Djasabra último den un partido di futbòl veterano 35+ amistoso, e ekiponan Teach United di Fèlt Pal'i Tamarein i Suri Stars ku ta e tim di futbòl veterano di surinameñonan bibá aki na Boneiru, a empatá 3-3 ku otro.

Ningun di e dos ekiponan a baha kabes pa otro.

Tur dos a hunga un tremendo partido i no a yega mas leu ku un empate di 3-3. Nos no a logra haña nòmbernan di outornan di e tres golnan di Suri Stars, pero si di e ekipo di Teach United.

E golnan di Teach United ta di Norvianel Naar, Ryan Martha i Regi Dortalina.

Nos ta pidi dirigentenan di Suri Stars pa por fabor manda nan informashonnan di nan weganan pa nos por publiká esakinan.

Danki di antemano..

Mas mata di 'corona'

Resientemente BONERIANO a publiká riba su promé página foto di e frutanan di botonsia, palu di mangel pretu, ku paresido di e viro di corona. Pero den flora boneriano tin mas 'corona'. Esaki ta loke grandinan ta yama pegasaya shimaron.